BONDIA ARUBA

Diaranson 17 di Mei 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Tambe sospecha di traficacion di hende



Pagina 3



Ariba 15 mil no a paga number di auto

Pagina 2



Oranjestad, 8 Februari, 2013

Aan de Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu.
L.G. Smith Blvd. 76
Oranjestad,
Aruba.

Betreft:aanvraag commercieel terrein voor Horeca projecten

Zijne Excellentie,

Vriendelijk verzoek ik Uw medewerking tot mijn aanvraag tot het verkrijgen van een commercieel terrein voor Horeca projecten aan de Sasakiweg perceel nummers 3867

Deze terreinen zijn bestemd voor Horeca activiteiten

Te zijner tijd zal de ondergetekende een gedetailleerde business plan indienen met een schetsontwerp

Met de hoogste waardering dank ik U bij voorbaat voor Uw aandacht aan mijn verzoek.

Met hoogachting,

[redacted]
Directeur
Elanath Development & Contractor

Campaña fuerte di 'tira sushi'

Pagina 3



Ex gerente di operacion InselAir deteni

Pagina 4

25 aña prizon pa tira polis Ferdi Bakx

Pagina 9



Mas cu 15 mil no a paga number di auto



ORANJESTAD - Mayoria di e clientenan di Servicio di Impuesto di Aruba (SIA) a cumpli cu e pago di impuesto di vehiculo di motor; pero ainda mas cu un 15 mil cliente no a paga e impuesto aki.

E instancia a manda un carta di recordatorio pa esunnan cu tin un debe habri pa bin cumpli prome cu dia 29 di mei cu e pago di impuesto aki. Ya cu nan ta core e risico cu SIA lo cobra un suma adicional pa no cumplimento. Te hasta SIA por bay mas leu di pone confiscacion riba nan pertenencia y/of salario; manera normalmente ta sosode cu otro tipo di belasting ora cu e cliente no ta cumpli cu ne.

Pero e preocupacion cu tin di haber cu SIA ta premira cu lo presenta un avalancha di hende atrobe pa atende cu e asunto aki, manera a yega di sosode na final di 2016 y cuminsamento di 2017. Ya cu ademas di e grupo considerabel cu no a paga ainda of tin un debe atrasa; tambe lo tin un grupo di un 27% cu mester paga e di dos mita di aña 2017. Vocero di SIA Mervelyn Romano a haci un yamada specialmente na e grupo cu ainda no a paga e impuesto aki pa purba di motiva nan pa cumpli cu e pago aki y no laga tur cos te na ultimo ora.

20% no a cumpli, mayoria den categoria A

Den su up date tocante number di auto paga y no paga, Romano a bisa cu un total di 80% di nan cliente a cumpli cu e pago di impuesto di vehiculo di motor. Di e total aki, un 53% di nan clientenan a cumpli cu e pago di e aña completo. Y un 27% a paga cu e pago di e prome mita di aña 2017.

20% e ora no a cumpli cu e pago di e impuesto di vehiculo di motor cu ta representa un total di 15.228 cliente cu no a paga nada mes pa loke ta trata aña 2017, y te hasta añanan anterior cu esaki. Mayoria di esun cu no a paga ta cay respectivamente den e categoria A di autonan particular; sigui pa e propietario di brom-mer; y e di tres tin di haber cu V-car.

SIA a manda e carta di recordatorio cu fecha 15 di mei unda nan ta bisa nan clientenan kico ta e debe cu nan tin habri. Tambe nan ta pidi e clientenan pa haci nan pago di impuesto aki denter di dos siman. E instancia ta recomenda fuertemente pa haci uzo di banco of via e sistema online di cada banco, ya cu e ta alivia e presion di clientenan cu por surgi na oficina principal di SIA na Camacuri of den nan otro ofici-nanan rond di Aruba.

Vocero Romano ta aclaria cu e cliente cu a paga aña 2017 via banco y ora cu SIA ta procesa e pago nan ta ripara cu e tin debe atrasa ya sea di 2015 of 2016, nan ta procesa e pago haci riba e debe bieu prome.

"E cliente no ta hay'e cu e ta perde mucho tempo pa bin akinan pa para den rij prome cu e por haci su pago." Aworaki SIA ta atendiendo e personanan cu no a haci pago. P'esey nan a manda e carta di recorda-torio pa nan cliente atrasa haci e pago no mas laat cu dia 29 di mei awor.

El a haci enfasis cu nan clientenan tin dos siman pa haci e pago di e saldo pendiente cu nan tin habri. Si despues di esey nan no ta haci e pago, nan a bay riba e lista di e candidatonan pa haya un cobransa adicional cu ta casi e dobel di loke nan mester paga pa concepto di e impuesto anual aki.

E ley di impuesto di vehiculo di motor a cambia prome cu fin di aña 2016. Entrante e aña aki SIA a haya autoridad pa saca cobransa adicional pe e clientenan cu no a cumpli.

Mas persona deteni

Minister Paul Croes tambe sospecha di traficacion di hende



ORANJESTAD - Ultimo desaroyo den e investigacion penal Ibis den corupcion entre otro di minister Paul Croes, ta cu e minister aki tambe ta sospecha di traficacion di hende. Ayera a detene tambe e homber J.F. cu tabata fungi como intermediado y ta sospecha di soborno di ambtenaar. F. ta tramitado di permiso.

Ministerio Publico a trece e informacion ayera unda pa prome biaha nan ta menciona cu e minister tambe ta sospecha di traficacion di hende. Bon Dia Aruba a puntra Ministerio Publico si esaki tin di haber cu e empleado ilegal cu a wordo haya na cas di minister Croes. Te ainda Ministerio Publico no por a elabora of duna mas informacion riba esaki.

Den otro casonan di traficacion di hende husticia sa detene persona unda ta cera nan pendiente nan caso den corte. Pa motibo di esey Bon Dia Aruba kier sa con grave e acusacion aki ta y dicon no a opta pa cera e minister.

Cientos di ontheffing

Un otro detaye remarcabel cu Ministerio Publico a laga los ayera, ta cu e minister a otorga cientos di ontheffing di e prueba di mercado di labor (arbeidsmarkttoets). Bon Dia Aruba ta manera publica, pendiente riba un entrevista priminti cu minister Benny Sevinger pa cu e hotelnan na San Nicolas. Como cu e tambe ta encarga cu Asuntonan di Stranhero, nos kier pidi e mandatario tambe kico e ta haya di e gran cantidad di ontheffing cu su colega minister Croes a duna. Esaki pa motibo cu e consehonan aki finalmente ta yega e desk di minister Sevinger como cu e na final ta firma e permiso pa stranheronan por bin traha na Aruba.

Manera menciona e sospechoso deteni ayera, ta un tramitado di permiso. Tramitadornan di permiso ta personanan cu tin como profesion of cu tin un compania cu ta intermedia pa



stranheronan ora di pidi permisonan di estadia. Nan ta cobra pa esaki. E sospechoso F. ta wordo sospecha di (entre otro) di paga minister Croes, y en cambio e minister a supuestamente percura pa clientenan di F. haya ontheffing di e arbeidsmarkttoets, cu ta algo cu ta cay bao departamento DPL.

E arbeidsmarkttoets ta prescribi legalmente en principio, prome cu por duna un stranhero un permiso di estadia cu permiso di traha na Aruba, y tin como intencion cu trahadonan local ta wordo selecta pa funcionnan nobo prome cu stranheronan. Door di duna un ontheffing, e toets aki ta wordo salta. Manera nos a menciona e investigacion di husticia awor ta mustra cu den e añanan anterior minister Paul Croes a otorga cientos di ontheffing.

E team cu ta haci e investigacion Ibis (un combinacion di recherchenan di Landsrecherche, RST y Cuerpo Policial di Aruba) no a sinta keto desde e huiszoekingnan di 28 maart ultimo. Den e ultimo periodo hopi testigo y sospechoso a wordo scucha y a wordo haci investigacion di documentonan y computernan.

E investigacion a hiba na e momento aki na detencion di F., cu lo wordo interoga tocante su envolvimento den e periodo venidero y ta den tur beperking. E investigacion lo continua y den e periodo nos dilanti lo sigui mas detencion. Polis na Aruba a haya sosten di recherche Hulandes cu a bin special pa yuda den e caso di Ibis.

Pero nada denuncia na Ministerio Publico

Campaña fuerte di 'tira sushi' riba oponente politico a cuminsa

ORANJESTAD - Ayera e lider di POR y ex minister den e gobierno actual, Otmar Oduber, a bin cu diferente documentonan unda entre otro ta acusa gobierno y locutor/comerciante Leoncita Arends di haci negoshi ilegal cu tereno.

Pa basta aña documentonan ta lek for di Departamento di Infrastructura (DIP) riba e supuestamente corupcion di parti di Leoncita y e minister di Infrastructura Benny Sevinger. Esaki por lesa frecuentemente den corant cu ta sostene e partido oposicion MEP, esta Solo di Pueblo.

Pero ayera e partido POR tambe a pick up e tema aki y a sali den publicidad grandi cu e acusacion na adres di sra. Arends. Nan ta bisa cu a specula cu tereno, esta bende un oposicion riba un tereno pa 600 mil florin, di cual 485 mil florin a bay pa sra. Arends. Esaki a wordo regla por medio di un compania riba nomber di e yiu di sra. Arends. Bon Dia Aruba a puntra lider Oduber si POR lo bay Ministerio Publico (OM) pa haci denuncio tambe. "Nos intencion ta pa informa comunida di abusonan cu a y ta tumando luga. Nos ta para pa integridad den gobernacion y bendemento di tereno di pueblo mester caba. Om lo mester sa si nan ta interesa den e documentonan", asina su comentario ta. E documentonan a wordo manda pa prensa y activamente distribui tambe pa Ralph Maduro, doño di e medio Power FM y bon amigo di sr. Oduber.

Leoncita Arends mes a reacciona cu nan no mester di gobierno como cu nan tin asina hopi tereno den eigendom pa bende. Banda di esaki el a cuestiona un post di sr. Maduro riba Facebook di un email di parti di prome minister Mike Eman. Den esaki sr. Eman a indica cu sr. Maduro mester keda 'trankil, Speed y Leoncita a yega na final di careda'. Ta cuestiona si e mail aki ta di berdad y segun Leoncita su comentario, ta pidi pa Veiligheidsdienst investiga pasobra no por cu ta mal uza nomber di prome minister.

Banda di esaki e periodista Speed tambe ta hunga un rol activo den e discusion. Manera conoci e periodista y sr. Oduber ya tabata clash cu otro den pasado. Awor e periodista tambe a post cu nos mester keda pendiente di 'prueba' cu e tin, mustrando cu sr. Oduber como minister a comete corupcion. Aunke e periodista no ta menciona su nomber, e contexto cu e ta duna ta mustra cla cu ta trata di sr. Oduber.

Pero te awor e periodista aki tampoco a entrega un keho na Ministerio Publico. Pues te awor tin solamente confirma cu minister Paul Croes ta bou sospecho di corupcion.

Tereno di gobierno

Bon Dia Aruba mes a publica varios biaha riba casonan unda minister Sevinger a aproba e peticionnan pa tereno den un forma asina rapido, cu ta mustra sospechoso. Mientras di otro banda miles di ciudadanonan ta wardando añanan largo riba un pida tereno, otronan ta haya aprobacion den un siman of hasta un dia despues di manda un carta pa minister Sevinger. Mayoria biaha e ta duna su aprobacion, uzando e palabranan : 'dezerzijds akkoord. Gaarne uw medewerking', asina instruendo e departamento DIP pa regla e asunto. Den pasado a puntra e minister con e procedura di otorgamento di tereno ta bay.



Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie
Ing.: 10 MAR 2014
Verz.:
Volgnr. IIR/

Oranjestad, 8 Februari, 2013

Aan de Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu.
L.G. Smith Blvd. 76
Oranjestad,
Aruba.

Betreft:aanvraag commercieel terrein voor Horeca projecten

Zijne Excellentie,

Vriendelijk verzoek ik Uw medewerking tot mijn aanvraag tot het verkrijgen van een commercieel terrein voor Horeca projecten aan de Sazakiweg perceel nummers 3867

Deze terreinen zijn bestemd voor Horeca activiteiten

Te zijner tijd zal de ondergetekende een gedetailleerde business plan indienen met een schetsontwerp

Met de hoogste waardering dank ik U bij voorbaat voor Uw aandacht aan mijn verzoek.

Met hoogachting,

[redacted]
Directeur
Elenath Development & Contractor

Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie
* ARUBA *

10- maart-2014.

Segun minister ta DIP cua ta duna e conseho cu e minister ta sigui. Sinembargo ora nos a puntra DIP riba esaki, nan a contesta cu nan ta manda nan consehonan pa bureau di minister pa asina e mandatario tuma un decision. Y nan ta confirma cu ora cierto personanan ta manda carta pa minister, nan lo wordo yuda mas lihe.

A base di cua criteria minister ta yuda e personanan aki mas lihe cu nan peticion, no ta conoci cerca DIP.

Cuater empresa local na Feria Agro Alimentario 2017





ORANJESTAD – Mañan lo tuma luga e apertura oficial di e 7 edicion di e Feria Agro Alimentario 2017 na Republica Dominicana. Un total di 170 invitado di henter mundo lo ta presente den e feria aki. Aruba hunto cu demas partnernan di reino Hulandes tambe ta invita.

Pa prome biaha nos isla lo haci presencia cu cuater empresa local cu ta importa productonan di agricultura y alimento, entre nan Frasa Traiding, Compra y Italo-Aruba Corporation.

Vice-Consul di Asunto Comercial y Desaroyo di Negoshi di Consulado Dominicano na Aruba, Edward McCollum lo ta compañando e delegacion comercial cu lo biaha awe pa Sto. Domingo. E lo percura pa cada empresa local por logra nan meta particular di haci negoshi y asina exporta producto Dominicano pa nos isla.

E ta informa cu Camara di Comercio di Aruba (KvK) tin conocemento di e feria aki; y nan a yuda pa promove e evento aki tambe. Sinembargo ainda e consulado Dominicano no a sostene un reunion formal cu KvK pa pone nan na haltura di nan iniciativanan comercial. Apenas cuater siman pasa e Consulado Dominicano na Aruba pa medio di sr. McCollum por a cuminsa promove e feria aki y asina nan a logra e participacion di cuater empresa local.

Feria y laso comercial

Institucionnan gubernamental manera Centro di Exportacion y Inversion di Republica Dominicana y Hunta Agro Empresarial ta organisando e feria. Minister di Agricultura lo haci e apertura di e feria aki representando e presidente Dominicano Danilo Medina, kende a percura pa aumenta e volumen di exportacion di nan productonan nacional. Den apenas dos aña e gobierno Dominicano a logra cu e exportacion por a subi for di 500 miyon dollar pa 2mil miyon dollar pa aña. Nan ta exporta productonan cu ta bin for di nan sector primario di agricultura.

Sr. McCollum ta bisa cu e interes principal di e Consulado di Republica Dominicana na Aruba ta esun di fortalece nan laso comercial entre nan pais cu e comerciantenan local. "E mester ta un relacion serio y confiabel di exportacion di Republica Dominicana di e tipo di productonan aki pa Aruba. Pero no solamente comestibel, sino otro tipo di productonan tambe." Bou instruccion di e consul Dominicano na Aruba, sr. Zabala, mester crea un agenda di intercambio bilateral. E feria aki ta un oportunidad special pa logra e agenda aki.

Costo canasta basico 'menos'

Sr. McCollum ta indicua cu Aruba ta un isla cu un fluho grandi di turista cu mester e apoyo di un consulado manera esun di nan, y tambe di e productornan Dominicano. Pero tambe nan ta haya importante e sosten y cooperacion di e comerciante di Aruba pa nan ta interesa di cumpra nan productonan di calidad halto y na un prijs rasonabel. Di e forma aki e costo cu tin e canasta basico lo bira menos pa e famianan na Aruba. E ta considera demasiado caro cu nos mester paga te hasta 5 florin of mas pa un awacati, mientras cu e producto aki na Rep. Dominicana tin un balor cuatro biaha menos.

E feria aki su atencion principal ta alimento, tabaco y bebida alcoholico. Como pais Republica Dominicana ta conoci como exportado grandi pa Europa di awacati, bacoba, berengein, tomati, etc... Tambe frutanan manera mango y apelsina. Pero tambe Republica Dominicana tin un interes grandi pa exporta producto di agricultura y alimento pa e islanan di nos region Caribense.

Ex gerente di operacion InselAir deteni na St.Maarten

WILLEMSTAD – Polis na Sint Maarten a confirma ayera mainta, cu a detene Alanso Hassel, ex manager di operacion di InselAir na St. Maarten.



Tabata buscando sr. Hassel relaciona cu estafa di fondonan di e compania di aviacion. Hassel tabata e manager di e oficina di ticket cu ta situa den e edificio di Yogesh. E suma cu a wordo estafa ta calcula riba mas o menos 170 mil dollar y esaki a wordo descubri na augustus 2016.

En conexion cu e investigacion aki, tambe a detene un otro persona S.B.B cu tabata un sales agent di InselAir. E compania mes a pone un denuncia riba e dos persona aki na 2016 pa fraude y estafa. Sr. Hassel a logra sali for di e isla y a biaha pa Republica Dominicano . Sinembargo na momento cu el a regresa, nan a detene, segun un vocero di polis a confirma.

Na Corsou tambe tin dos inspector di aviacion suspendi pa motibo cu ta sospecha nan di haci negoshi cu piesanan di avion. No ta conoci con leu e caso aki ta. Tambe tin hopi rumor riba e hefe O. di e departamento di mantencion cu ya a tuma su retiro, cu e tambe tabata envolvi.

Pero te awor husticia no a indica cu e persona aki ta bou investigacion y no tin un denuncia haci contra di dje.

'Gobierno' di Boneiro a cay atrobe



ORANJESTAD - Pa di 4 biaha den un mey aña e colegio cu ta goberna Boneiro a cay.

E biaha aki e lider politico Elvis Tjin Asjoe di e partido MPB a dicidi di kita for di e coalicion cu UPB y Raphaela Bernabela (independiente). Segun e partido MPB tin demasiado tension den e coalicion aki, aunke cu nan a amplia e colegio recientemente cu UPB. Pero segun sr. Tjin Asjoe esaki no a resulta y nan kier un colegio di gobernacion cu otro hende den dje.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. www.bondia24.com

Editorial

Den seis siman berguensa a somenta

A scoge un evento importante di campaña pa planea e 'regreso' di ministro Paul Croes riba escenario publico? Naturalmente a bisa cu tur esaki a tuma luga espontaneamente, pero nos conoce e partido den gobierno demasiado bon pa kere cu algo sa tuma luga pa casualidad. En todo caso, no den e tipo di cos aki. Esaki ta implica tambe cu lider di partido ta pensa cu ya ta ora pa Paul Croes bolbe riba escenario, pa yuda den campaña.

Por ta cu el a kere tambe cu tabata bira tempo pa aumenta presion riba autoridadnan encarga cu e investigacion, manera e ta kere semper cu e por pone presion riba tur hende. Si nan ta kere esey, ta nan bon derecho y sigur mester haci loke ta kere ta bon. Pero si ta spera cu hende drechi ta apoya e tipo di actitud aki 'a la Gerrit Schotte', nan por ta mal ekiboca.

Nos sa cu pa banda di partido berde, tanto su lidernan como base, continuamente ta argumenta cu 'tur hende ta inocente te ora haya nan culpabel'. Esey ta berdad, den corte. Pafo di corte tin cierto regla di decencia, di conducta cara a cara cu comunidad, cu e sospechoso mester mantene, anto nos como pueblo ta mantene respet tambe, a pesar di e echonan cu e lo a comete. Pero pa bo sali riba caya despues di seis siman, cu un aire di 'niun hende no por haci mi nada pasobra mi partido ta duna mi proteccion', esey ta net dimas pa soporta. Y claro cu den combersacion personal nos ta haya di tende: "Kico bo kier, si ta asina, anto e no por ni sali bay cumpra un pan?" No, laga su persona sali trankil for di su cas bay cumpra pan; y ora nos topa cu ne (pa casualidad), sea sigur cu e mesun decencia cu nos kier mira di su persona, ta conta pa nos tambe. No mester bras'e, pero cortesia y civilisacion ta exigi un saludo normal.

Bida ta exigi di nos na diferente momento cu nos mester mustra e grandesa cu nos tin gana di mira di otro. Cu no mester nunca husga un persona pa loke el a haci na un cierto momento, e delito, pero tambe pa su conducta na otro momento, den otro situacion. Si no ta asina, nunca lo tin reconciliacion, y no tin reintegracion di persona cu a sinta nan castigo, den comunidad. Y ta esey ta e meta di tin un hende preso pa cierto tempo, no pa castigo so, of no?

Pero, den e caso aki nos no ta mira e actitud, sikiera di humildad di banda di e ministro. Si te dia di awe bo no a declara ningun momento cu bo ta inocente, pero si bo ta sali afo awor cu un aire festivo, anto comunidad y prensa si mester keda mantene respet pa bo?

En todo caso, probablemente ni e ministro, ni su partido a premira e accion y avance cu autoridadnan hudicial a tuma ayera, unda cu despues di simannan di silencio, Ministerio Publico a haci un aresto nobo den e caso, y a anuncia cu mas lo sigui. Tambe nan a laga sa cu pa loke ta e famoso 'ontheffing', nan a constata cu den curso di tempo e ministro a firma centenares di e tipo di exoneracion aki. Kico esey ta implica? Pakico nan ta duna e sorto di detaye asina? Nan ta bisa cu esey cu nan ta sigur di nan caso. E persona deteni awe no ta parce nos un di e exponentenan mayor di e caso, pero ta indicacion cu ta cuminsa 'bottom up', te yega cerca e sospechoso principal…   Por ta cu tin desaroyo importante den e simannan nos dilanti.

Awor, e aceleracion repentino den e caso aki lo tin algo di haci cu e demostracion di poder di e partido berde den fin di siman? Por ta, nos no sa. Tambe nos a tende rumor persistente di cu di banda di gobierno (di ministro di husticia) lo a pone presion riba OM pa seponeer a caso. Nos ta trata esey tambe pa loke e ta: rumor. Nos ta bay pa e echonan, manera nan bira disponibel. Cu e declaracion di Ministerio Publico cu nan a haya centenares di caso di 'ontheffing' nan ta indica cu e acusacion final lo contene tambe e delito di set up un organisacion cu e meta di comete delito. Y cu esey e asunto ta mustra bastante mas grave pa e ministro. Paul Croes ta sospechoso di a viola directamente lo mas sagrado cu bo tin como ministro: e propio huramentacion dilanti Gobernador. No ta dos drink el a dal anto cana subi rotonde den marduga…

Y cu e ultimo sucesonan aki, a cuminsa un etapa hopi diferente di loke e miembronan di partido entusiasma tabata imagina diasabra nochi. E pregunta ta si ainda e lo tin gana di sigui presenta su mes como e heroe den campaña. En todo caso, e siguiente pasonan den e caso hudicial aki lo defini si pa dia 4 di augustus e ta material pa subi lista ainda…

Brasil condena pa matanza den Favela

BRASIL (ElMundo). - Pa prome biaha den historia Corte Interamericano di Derecho Humano di OEA (Organisacion di Estado Americano), establеci na Costa Rica, a condena estado Brasileño pa un crimen relaciona cu violencia policial, den e pais cu tin e polis cu mas ta mata na mundo.



E sentencia ta condena Brasil pa falta di investigacion y di impunidad relaciona cu e dos masacrenan cu a tuma luga na 1994 y 1995 den e favela di Nova Brasilia, Rio de Janeiro, unda polis militar a mata 26 persona y algun agente a viola tres adolescente.
E sentencia di Corte Interamericano di Derecho Humano a señala estado Brasileño como responsabel di e violacion di e derecho di garantia di independencia hudicial y di imparcialidad den investigacion, e diligencia di e echonan den un plaso rasonabel, y violacion di e derecho di proteccion hudicial y di integridad personal, relaciona cu e investigacionnan di e masacrenan di october 1994 y mei 1995.
E denuncianan a ser presenta na Corte Interamerican na 1995 pa Ceijl (Centro pa Husticia y Derecho Internacional), y pa e Instituto di Estudio di Religion (Iser) y representante di e victimanan cu despues di 20 aña di lucha a celebra dialuna pasa e resultado: "E sentencia ta impone na estado cumpli cu cada un di e medidanan, no ta recomendacion, sino decision cu nan mester acta. Ta impone na estado tres accion fundamental: recompensa e victimanan, reconoce cu nan a wordo asesina pa estado y tambe ta responsabilisa nan pa omision di husticia", Pedro Strozenberg, secretario ehecutivo de Iser, a declara.
Brasil tin te 11 di mei di 2018 pa habri e investigacionnan di nobo y recompensa economicamente e familiarnan di e victimanan, cu un indemnisacion calcula na 2,5 miyon dollar pa un total di 80 persona. E sentencia tambe ta indica un serie di medida cu estado mester asumi, manera inclui un perspectiva di genero den e investigacionnan di e procesonan penal relaciona cu acusacion di violencia sexual, y garantisa siguridad di testigo, experto, y tur esunnan encarga cu e investigacion di e proceso penal.



Segun e Corte Interamericano tabatin un demora inhustifica den e investigacionnan y e familiarnan di e victimanan a keda sin ningun tipo di ayudo o recompensa. Tambe e Corte a nota cu tabatin un "inversion di papel" di parti di estado ya cu e investigacion enbes di analisa ken a asesina e victimanan, tabata mas preocupa cu e profiel di e mortonan, señala como posibel criminal, siendo cu nan a bira esunnan investiga enbes di nan ehecutornan.





Violencia y crimen: menasa pa Caribe

EL CARIBE (CharlotteObserver) – Paisnan den Caribe ta gaba cu nan ta ofreciendo un ambiente idilico, unda playanan di santo, tononan di calypso y un estilo di bida 'laid-back' ta yamativo. Pero tras di e imagen aki di 'happy-go-lucky', e region tambe tin un parti scur: crimen violento y un tolerancia pa violencia domestico.

Di acuerdo cu un estudio nobo, "Restoring Paradise in the Caribbean: Combatting Violence with Numbers," e region tin un di e cifranan mas abao na mundo pa crimen contra propiedad, pero un di e tasanan mas halto di crimen violento. Casi 1 di cada 3 ciudadano a perde un persona keri pa violencia, y hende tin mas probabilidad di bira victima di asalto o menasa cu cualkier otro luga den e hemisferio.
"Turista, cu no ta obheto di crimen violento den Caribe, por ta totalmente inconsciente cu ciudadano di Caribe ta birando gradualmente mas preocupa, y pa motibo valido, encuanto violencia," Heather Sutton, e investigado principal tras di e estudio di Inter-American Development Bank, ta bisa, basa riba encuesta riba victimizacion y divulga ayera durante un discusion di panel di 'Inter-American Dialogue' na Washington, D.C. "Gobiernonan den Caribe ta haciendo esfuerso significativo y ta gastando sumanan considerabel di nan presupuesto pa purba resolve e problema aki."
E estudio ta enfoca riba cinco pais Caribense - Bahamas, Barbados, Jamaica, Trinidad & Tobago, y Suriname. A encuesta como 3000 persona bibando den cada capital di e pais. Na luga di confia solamente riba informe policial encuanto homicidio, e investigadonan a entrevista victima di crimen, di cual 47% no a reporta nada na autoridadnan hudicial. Cifranan di crimen aumentando, specialmente cifra preocupante di homicidio na un pais manera Jamaica, pa hopi tempo tabata un preocupacion principal den e region y ta keda un desafio persistente. Otro estudio di Inter-American Development Bank, por ehemplo, a ilustra cu un di cada cuatro empresa na Bahamas a bira victima di crimen na 2013-2014, y cu crimen tabata un preocupacion mayor pa ciudadanonan di Bahamas, cu siman pasa a core cu e gobierno cu tabata goberna den eleccion y a bay pa faborece oposicion.
E siman aki, presidente di Camara di Comercio na Clarendon, Jamaica, a keha cu un aumento severo den reporte di asesinato, robo, extorsion, y otro actividad ilicito den e parokia tabata core cu inversionista. E parokia a ser menciona mas tempran den e luna aki pa ministro di Siguridad Publico di Jamaica, Robert Montague, como un di e luganan unda temor di bira victima a keda halto, a pesar cu un investigacion haci na 2016 na Jamaica a indica cu e nivel di crimen tabata bahando pa henter e pais. Violencia domestico ta otro aspecto cu ta generalisa den e paisnan analisa. Tin un tolerancia eleva pa violencia domestico, specificamente violencia contra hende muhe y castigo fisico. Por ehemplo, un mayoria (66%) di esnan encuesta den tur cinco pais, a reporta castigo fisico como mucha, mientras cu un di cada tres adulto den Caribe – mas cu na Merca o America Latino – no tin problema pa bati un muhe den caso di infedilidad.

Venezolano den accion na florida contra Chavista

(ElNuevoHerald) Miami - A cuminsa sinti e descontento di Venezolano den exterior contra antiguo funcionario o cualkier persona liga na regimen di Nicolás Maduro, fuertemente durante ultimo dos siman y finalmente a yega na Florida.

Un grupo di Venezolano residencia na Merca a reuni diadomingo dilanti un vivienda na ciudad di Orlando, cu supuestamente ta pertenece na e ex militar Chavista Carlos Máximo Aniasi Turchio.
"Esaki ta e tipo di persona cu a bisa pueblo di Venezuela, cu ta pasando hamber, cu no tin medicina, cu ta comiendo riba dump, cu socialismo ta bon", un hombre abisa den un video cu a circula riba rednan social.E Venezolano a sclama ademas "mira con e ta biba" prome cu el a duna un lista di e actividadnan di Aniasi prome y despues di ta parti di Chavismo: e tabata comandante di Armada Boliviariano y 'edecán' (ayudante) di ex-presidente Hugo Chávez.



Diripiente, e establecimento a yena cu grito y zundramento te na grito di "fuera" despues di cual Vásquez a sali di e panaderia. Henter e incidente a ser graba pa varios Venezolano cu tabata den e luga. E video ta riba rednan social.

Gobierno di Puerto Rico ta bay exporta shinishi di carbon

PUERTO RICO (ElNuevoDia).- Gobierno di Ricardo Rosselló ta realisando gestion pa prohibi proximamente deposito di shinishi di carbon riba tereno di e isla, a pesar cu nan ta sigura cu e residuo aki no ta perhudica salud, ni ta toxico pa medio ambiente.





Secretario di e Departamento di Desaroyo Economico y Comercio (DDEC), Manuel Laboy Rivera, a enfatisa ayera cu e politica publico di e gobierno aki ta pa exporta e material ey, manera varios grupo ambientalista y di sociedad civil a exigi.

"E politica publico di gobierno, manera previamente expresa pa e gobernador di Puerto Rico, Ricardo Rosselló Nevares, ta cu independientemente di cu e shinishi aki no ta toxico y por deposita nan na nos isla, nos ta evaluando alternativa pa exporta dicho material pafo di Puerto Rico, incluyendo, sin limitacion, traves di empresa cu ta utilisa e material aki pa construccion di bloki di cement o otro material di construccion", e secretario a indica.

E titular di DDEC a argumenta cu loke ta busca ta un mecanismo cu ta permiti atende e reclamonan di ciudadania den proteccion di salud, cu ta salvaguardia ambiente y cu ta fomenta actividad economico.

Laboy Rivera a duna su declaracion durante un bishita publico di e Comision senatorial di Salud Ambiental y Recurso Natural den cual a discuti tres medida distinto cu, na rasgo grandi, tin como obhetivo prohibi e deposito di e residuonan di combustion di carbon den e pais.

En bista di e manifestacion y protestanan efectua desde varios luna contra e deposito di shinishi den e landfill di Peñuelas Valley Landfill (PVL), opera pa e empresa EC Waste, DDEC a contrata un consultor externo pa realisa un investigacion en torno di e alegacionnan di tur e partinan involucra den e controversia.

"Conforme cu e investigacion realisa, e shinishi obheto di controversia no ta wordo considera desecho o desperdicio peligroso. Asina tambe, nos no ta haya evidencia algun cu e deposito o reuso beneficiosomente di e shinishi pa otro proposito ta causando efecto adverso den salud di e Portoriqueñonan o den medio ambiente di nos Isla", e funcionario a subraya.

No obstante, el a insisti cu gobierno lo busca un manera den cual e shinishi tin como destino final algun luga den extranhero.



350.000 mil docente den protesta na Colombia

COLOMBIA (ElTiempo) .- Cienmiles di docente di tur skina di Colombia a ocupa ayera e vianan principal di e capital Colombiano den un protesta masivo contra e condicionnan malo den cual nan mester eherce nan profesion. Entre esakinan nan ta menciona e salarionan abao y e precariedad di e servicio di salud na cual nan tin acceso. Den henter pais, ta calcula cu un 350.000 docente y maestro a participa na accion sindical.

E detonante pa e marcha tabata, segun Fecode (Federacion Colombiano di Trahado di Educacion), cu e negociadonan di e Ministerio di Financia a bisa diahuebs pasa: "no hay plata." Esey cu referencia na e exigencia cu e magisterio a haci na gobierno pa cumpli cu e acuerdonan pacta na inicio di 2015, tempo cu Fecode a convoca tambe un welga nacional. Despues di varios dia di marcha y tambe di negociacion, a yega na un acuerdo den cual, entre otro punto, a acorda e nivelacion salarial.

Na e momento ey, gobierno nacional a compromete di continua cu e proceso di nivelacion, iniciando cu e asignacion di un punto di porciento adicional na e incremento salarial pa ley anual, cu ta decreta pa tur empleado publico. Y tambe a compromete di asigna e ekivalente di dies punto di porciento na e salario di e maestronan y cu lo a keda dividi entre e proximo cuatro añanan di e siguiente manera: dos punto na 2016; dos na 2017; tres na 2018; y tres na 2019.

Entre e reclamonan actual tin e exigencia di e docentenan di inclusion di e aumento acorda pa 2017.

Pablo Jaramillo, vice-ministro di Educacion Basico y Medio a haci un yamada na Fecode pa reconsidera e paro: "desde dos luna pasa nos ta negociando cu nan, mi mes a lidera e mesanan. E mensahe di gobierno ta cu desde diahuebs pasa 8, 3 miyon di studiante ta sin educacion, y esaki ta afecta severamente e muchanan y nan mayornan. Nos no ta kere cu ta necesario pa declara welga."

Jaramillo a señala cu gobierno nacional a bin ta cumpli cu e compromisonan cu e magisterio, principalmente tur cu Fecode, y a resalta dos en particular: e nivelacion salarial, unda el a reconoce e "gran debe cu e maestronan di e pais aki" y cu den e sentido aki ta importante mehora e condicionnan di e gremio aki.



Wardacosta a confisca lote grandi di marihuana







PIHILIPSBURG – Wardacosta a confisca un lote grandi di marihuana diasabra ultimo na Sint Maarten. E accion a tuma luga den cooperacion cu duana. E barco Scotty Sky tabata mara na Great Bay.

Durante di un control rigido a haya 101 pakete di marihuana cu un peso di 35.67 kilo.



Nan tabata scondi den coco. A confisca a marihuana y a entreg'e lote na polis. A detene e capitan di e boto. E investigacion ta sigui.

Paradise Plaza Casino o ta cumpli cu exigencianan legal pa opera

WILLEMSTAD - Stichting Gaming Control Board (GCB) ta e supervisor di sector di casino na Corsou conforme 'Landsverordening Casinowezen Curaçao (A.B. 1999, no. 97 z.g.)' . GCB ta supervisa cu sector di casino ta tene nan mes na ley y reglanan vigente; alabes ta duna, nenga y hala permit di casino aden na nomber di Minister di Financia.

Emmazicht N.V., propietario di e edificio di hotel situa na Brionplein 2c, ta e pen ultimo tenedo di permit di casino pa explotacion di e casino conoci como Paradise Plaza Casino. E casino ta wordo opera pa AWG Management N.V.

Dia 16 di december 2015 Emmazicht N.V. a haci peticion pa un permit di casino nobo. Dia 13 di januari 2017 e peticion pa un permit di casino nobo a wordo nenga a base di e siguiente puntonan:

1.E compleho hotelero tin menos cu 150 camber di hotel, cual ta un exigencia conforme 'Landsbesluit Casinowezen Curaçao (A.B. 2000, no. 52 z.g.)'.
2.Emmazicht N.V. no ta dispone di un permit di hotel otorga pa e instancia gubernamental concerni cu por duna esaki, pa opera e compleho di hotel legalmente.
3.Emmazicht N.V. no por a proba factibilidad di e hotel.
4.Otorgacion di un permit di casino lo ocasiona peliger pa orden publico, peliger pa siguridad publico y alabes peliger pa interes en general.

For di 2008, a comunica frecuentemente na Emmazicht N.V. cu nan mester cumpli cu exigencia di ley pa cu e 150 camber di hotel.

Dia 10 di februari 2017 a decreta decision pa cu ceramento di e casino.

Emmazicht a entama un caso dia 13 di februari 2017 na corte di prome instancia contra tur dos decision.

Dia 13 di april 2017 hues a dicidi den e caso en cuestion (zaaknrs. Lar Cur201700120 en -121). Tur dos decision cu a wordo tuma den e caso aki a wordo tuma cu rason segun hues, cu excepcion cu a amplia e periodo cu a duna e casino pa caba di atende actividadnan pa cu e paro di e operacion di e casino.

Cu e veredicto di hues aki, Emmazicht N.V. ta obliga di cera Paradise Plaza Casino prome cu 15 di mei 2017.

For di 13 di april 2017 te cu 6 siman despues di e fecha menciona por apela e veredicto aki.



No a cumpli cu palabracionnan ora a construi Megapier

WILLEMSTAD – E destruccion di e coral durante construccion di Megapir a alcansa noticianan internacional e ultimo simannan. For di e prome resultadonan di e investigacion di e accidente, a sali cu berdad un anker a destrui e coral.

Mark Vermeij, investigado na Carmabi ta bisa, cu ta un berguensa. Pero e no ta sorpresa cu e cos a bay malo. E pregunta ta surgi si construccion y mantencion di coral na Corsou por bay hunto. Asina Ret Karibense ta publica.

Na e mesun momento cu ta traha na Megapier, na Mari Pampun ta construi un boulevard di recreacion. A adapta e plannan pa esaki resientemente, pasobra e coral lo a sufri daño.

Farley Virginia di e compania di propiedad inmóbil Heren 2, e persona cu a diseña e bolivar, ta conta: "Na prome instancia nos tabatin e idea di traha un playa di berde aki, uno caminda bo por cana drenta lama for di e santo. Pa realisa esaki mester a basha santo den un parti di loke actualmente ta awa. Esaki lo a daña e coral".

Y esey no ta permiti, segun reglanan nacional y internacional. Ke men Virginia cu su team mester a haci un proposicion nobo, caminda lo no a daña e coral. "Nos a pensa un plan caminda lo bini un pier for di cua hende por drenta lama", segun Virginia. "Banda di esaki nos ke construi un piscina chikito di awa di lama riba e playa. Di e manera aki bishitantenan por landa dushi di nan i nos no ta kibra e coral.

Violacion di palabracion nacional y internacional

Ke men ta posibel si: spaar coral y construi. Pero con por ta cu na Mari Pampun si por y na Megapier no? Segun Mark Vermeij, e contesta riba esaki ta simpel: "Den construccion di e bolivar di regresion na Mari Pampun nan ta trata reglanan cu mas seriedad. Na e construccion di Megapier en cambio nan no ta tuma e reglanan masha na serio".

E ta splica: Den e permitnan di construccion di Megapier tin para por ehempel cu mester laba e piedanan pa e breakwater prome cu pone nan. Pero tambe cu no por tira un anker unda cu ta den awa. Niun di dos promesa no a cumpli cu ne. Ta un anker grandi asina awor a destrui e un parti grandi di e coral". Tambe riba nivel internacional ta keda sin aster palabracionnan. Pasobra Megapier por ta di importancia pa desaroyo economico y e sector turistico na e isla, na nivel internacional a dicidi cu lo acepta daño limita na e coral. Conta cu, pa compensacion, lo inverti den proteccion di coral na Oostpunt. "Pero esaki tampoco no ta logra", Meijer ta bisa. "Y mi no tin e idea cu esaki ta na punto di cambia".

OM no a spaar niun di e acusadonan

Demanda di 25 aña di prizon pa Venezolano cu a tira polis mata na Boneiro

WILLEMSTAD – Ministerio Publico a pidi un castigo di prizon di 25 aña ayera mainta pa e acusado Venezolano cu a tira e polis Ferdi Bakx mata aña pasa den un caso di atraco.



Ayera mainta, a tene su registro den caso "DRUM" na Boneiro despues cu ayera henter dia a scucha e acusadonan. Esun principal a admiti cu el a tira, por cierto cu hopi lagrima y pidiendo disculpa na e famianan.

Den e caso aki tabatin varios acusacion contra un of mas di e 7 sospechosonan, variando di posesion di arma di candela ilegal, traficacion di hende, traficacion di droga, atraco cu violencia y morto di polis Ferry Bakx.

Ta trata di echonan cu a tuma luga na luna di augustus 2016 na Boneiro.

E demanda di OM BES den e caso aki ta lo siguiente:

Nitzael P.G. (Venezuela, 1995) 25 aña prizon
Rachyt S. (Bonaire, 1975) 20 aña prizon
Chanon R. (Venezuela, 1983) 18 aña prizon
Jose Enrique E.P. (Venezuela, 1988) 16 aña prizon
William P. (Venezuela, 1986)15 aña prizon
Fransisco P.M. (Venezuela, 1988) 15 aña prizon
Fransisco C.A. (Venezuela, 1988) 15 aña prizon

Tambe a entrega na Corte varios peticion pa daño perhuicio. E montante ta suma mas o menos 14.000 dollar. Ta trata di daño perhuicio di famia Van Dijk y partner di Ferry Bakx.

Ta asina cu famia di defunto a anuncia, cu nan ta bay inicia tambe un proceso di daño perhuicio pa medio di Corte Civil.

Ayera y mañan ta sigui e parti di defensa, repliek y dulpiek. Ta programa cu diaranson atardi ta clausura e tratamento di e caso cu e ultimo palabra di e 7 sospechosonan. Despues lo fiha un fecha pa e sentencia.

Comunidad di Boneiro ta siguiendo e caso cu masha atencion.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Piano Classico
Chandeliers nobo, maleta, casita pa transporta cacho, surfboard, lessenaar pa mucha 2 pida glass, 2 meter pa 1 meter 25
Tel: 561 0956

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
Tur tipo di santo, piedra y graniet y tambe ta duna servicio di corta mata y tira sushi afo
Tel.562 2532

TA HUUR
Edificio di 110 m2 cu airco. Comparti den 1 receptie, 2 sala pa oficina, 1 sala pa reunión, 2 baño y cushina, un espacio pa deposito y lugar di parkeer.
Tel: 582 3773

TA HUUR
1 apartment di 1 camber, pa 1 of 2 persona, inclui: awa, cable, gas, exclui coriente Afl. 1.200 pa luna. Wayaca residence
Tel. 592 9966

TA HUUR
un cas na Tarabana Residencia 3 camber, 2 baño, sala comedor, cushina + BBQ di bloqui y mita baño. Disponibel pa 1 di July, 2017
Tel. 563 7626

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicio-nados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR RENTE
Office space for rent
Zuidstraat # 1A Oranjestad
95 m2 4 rooms, 2 baths
Awg.3.500
Call Muna 593 4647
www.mpgaruba.com

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende spe-cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información llamar
Call 564 1979

TA BENDE
un set di copi thea di aña 1875 pa $400
Tel. 564 4456 /585 1587

FOR RENT
Long term. Brand new, mod-ern, semi-furnished Home for rent with 3 bedr, 2 bath, walkin closet, garage, fully fenced $1572 P.M. FL.2.750 P.M.
Tel. 593 8082

TA OFRECE
Dr. Enrique Machin
Cirugia de Catarata, Glaucoma, Retina, Retinopatia diabetica Laser Argon, Yag Laser Clinica de Ojos, Maracaibo
Tel.+58426 2673588

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
Apartment 1 camber, baño, sala, cushina. Afl.775,= + 1 luna deposit. awa y coriente apart. Madiki67
Tel. 593 0769 /583 2034

TA BUSCA
Trabajo de peluquera basica, depilación y cejas, semi-permanentes
Tel. 740 5918

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Gordura
Ora bo cumpra 20 saco di Fls.5 bo ta haña 5 gratis. Bo mes mester buske
Tel. 564 4456 /585 1587

TA BENDE
un Nissan Platina
aña2003 color: vino tinto
Prijs 1.800 x ta discutibel
Tel. 592 2512

TA BUSCA
Trabajo de limpieza o cuidando niños o adultos
Tel. 740 5918

SERVICIO PUBLICO CONSTRUCTION
Nos ta haci tur tipo di trabow di remodelacion y lanta cas y ne-goshi, electrico, plumber, pega mosaico, bloki, lanta cura
Nos ta responsabel
Tel. 593 3141

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA HUUR
Studio apartament semi-muebla situa na Noord
Tel.561 0956

SERVICIO PUBLICO
Servicio di Electricien
Nos ta haci tur tipo di instalacion
Nos por haci tur trabou di electricien
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, pla-fond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento 1 kamber, muebla pa 1 of 2 persona sin yiu. Awa, cable, Gas, entrada priva y parking. Afl.1,100,- p/l
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

TA HUUR
un one bedroom appartment cu pool serca di Wajaca.
Prijs Awg. 1250 plus awg.1000 borg. Inclui: awa, cable, internet 1 x gas 1x pa siman limpiesa
Exclui coriente
Tel. 593 7366

Big Promotion
Mother's day & Father's day
(Entrega puerta a puerta)
bonitas carteras, tas, wallets, portofolio, computer, suitcase (unisex) handbag, belts (faja/ correas) para hombre y mujer 100% cuero, y el anti age:
Derma wand
Tel. 745 0440 whatsapp

SERVICIO PUBLICO
ta ofrece servicio di limpiesa di cas of cuida mucha of hende grandi.
Mi ta serio y responsabel
Tel. 630 5880

TA HUUR
Una habitación con todo incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

TA BENDE
un Cushina completo di Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, din-ningroom & living room, 1 bathroom, airco's prepaid electricity, utilities excl. quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Bon dia yen di alegria









ORANJESTAD – Bastante co'i mira, cumpra y haci den nos caya principal den centro di Oranjestad e Diasabra prome cu e Diadomingo Dia di Mama. Nos dushi hendenan dunando un super bon servicio.

Sinta den Pastechi House, nos tawata pensa, cu , nos gusta nos caya principal asina manera e ta awor, cera , ora tin bunita y dushi musica y actividad, e ta trece mas dushi ambiente y inspira bo un crenchi mas pa cumpra sikiera algo un caminda, pasobra ta mayoria di e tiendanan tin bon prijs na e momentonan ey. Kico semper ta impacta mi ora nos drenta La Linda ta, e meneer, su nomber ta Rolando, bisti super elegante di "top tot teen" cu su pechi cu ta "match" cu su outfit cu e tin bisti. E ta hopi pero hopi cariñoso y ta saluda bo cu un bon "handshake" yama bo bon bini na La Linda y ta asisti bo di pone cualkier saco di compras cu bo tin den un di e kashinan, pa bo tin bo mannan liber pa haci compras ora bo kier pas un paña por ehempel.

Ta un di nos tiendanan cu tambe ta existi pa añanan y añanan caba y keto bay "going strong", banda di La Moderna di nos amigo Benjie y su personal simpatico semper cu un sonrisa riba nan cara. Oh, mi sonrisa riba mi cara ta grandi na e momentonan aki, pasobra, falta apenas un siman pa mi ta para riba stage den Cas di Cultura pa brinda boso mi "One woman show." "Alegria di Ruthy". Mi no sa fo'i di cabes cuanto carchi tin bendi te awor, pero si, cu mas y mas nan ta wordo cumpra pa e.o. nos dushi hendenan y tambe companianan cu ta cumpra carchi pa regala y of rifa entre nan empleadonan fiel cu ta traha duro .Awor tin algun carchi ainda na Cas di Cultura, Van Dorp y Botica Sta. Anna si mi no tin hera.

Nos a busca nos outfit caba na Aruba Laundry, cu nos ta bisti e prome mita di show, pa despues de pausa sigui luci cu un bisti elegante di La Moderna. Nos ta super excited pa nos presentacion di curason pa curason. Mi ta respeta e artistanan local cu ta organisa nan conciertonan , e ta tuma berdad curashi y hopi energia. Lamentablemente e concierto di nos bon amigo Edjean mester a wordo cancela. Tawata tin varios concierto pa Dia di Mama y aunke competencia ta sano , ta hopi jammer, "Everything happens for a reason" y next time lo ta miho . Nos mes ta entusiasma, cu pa un sala sold out of mas cu mita yen, nos lo t'ey pa celebra nos 44 añanan den farandula , pasobra tin biaha berdad no ta e cantidad, pero e calidad di personanan amante di nos cosnan cultural y di arte. Y Cas di cultura ta gezellig cu su luznan y bon zonido etc.. Por acerca tambe e directiva di Fundacion Hende Muhe den dificultad pa algun carchi, nan tambe a resta algun ainda. Oh, pa unicamente afls. 15,- bo ta aporta na un bon causa toch? Bo sa kico tawata leuk ? Mariachi Perla tambe tawata den caya Diasabra ultimo cu nan serenata pa Mamanan y publico cu tawata para of pasa eybanda, dilanti CMB, den nan uniform di mariachi asina nechi y canta cu asina hopi energia y amor !
Danki un biaha mas na tur esnan cu a cumpra ticketnan di carchi for di Lady Ruth, cu Dios multiplica e suma 10 biaha pa boso manera ta para den e bijbel. Nos ta cla pa gosa di "Alegria di Ruthy"! Y abo ? Falta solamente un siman! Diaranson dia 24 di mei nos ta brinda cu Lolea y celebra nos "One woman show"!
Y si bo bin tempran, ya pa 7.30 pm e power point slide show lo wordo pasa pa bo cuminsa inspira! Ruthy ta comparti su bida artistico cu abo cu ta gusta lesa su relatonan, cu abo cu ta gusta tende su saludo di Bon dia yen di alegria, cu abo cu a cumpra y lesa su bukinan!
Cu abo cu tin un cuadra di dje, cu abo cu a yega di tend'e canta den un of otro festival!
Lady Ruth, un artista multifacetico, auto didactico cu un curason yen di gradicimento y alegria !!!

Bringamento na stadion Dakota despues di wega di futbol

DAKOTA – Dialuna anochi na stadion Dakota a surgi un problema riba veld na momento cu un tiro liber a tuma luga na fabor di RCA, pero aki hungado a pusha otro.

Aki keeper a cay aden y a dal un hungado di RCA y esaki a pone cu tur cos a bay for di man y un banki a bula bin cay riba e veld. Esaki a pone cu polisnan a presenta di biaha na e sitio pa asina mantene ordo publico.





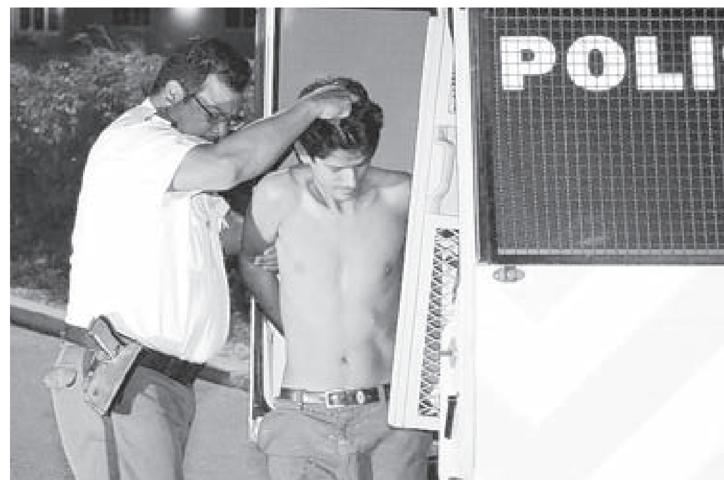
Polis a cera luganan di bende cuminda pariba di brug

SANNICOLAS - Diamars mainta pa merdia un team di Polis di San Nicolas a subi caya pa asina controla luganan cu ta bende cuminda. A haci bishita na basta establecimento pa controla loke ta parti di higiena, siguridad y si tin permiso.

Polis a cera cuatro di e luganan cu no tabata cumpli cu algun rekisito pa tin e luga habri y a cera esakinan pa 24 ora , mas na algun te ora cu cumpli pa loke a haya fayo na dje. E controlnan aki ta bin di sorpresa for di autoridad pa asina mantene e luga na on top di loke ta siguridad, higiena y permiso pa asina opera pa brinda e servicio na cliente.

Habitante a topa cu intruso drentando apartamento

MONTAÑA - Diamars marduga habitante den apartamento a constata cu lo tin dos intruso ta purbando pa kibra drenta un apartamento mientras cu e doño mes no t'ey.



Di biaha e habitante a yama polis. Patruyanan di Noord a presenta na e sitio y gara e personanan cu tabata intentando pa drenta paden via di e porta. A bay over na detencion mientras un otro a core drenta mondi sconde den scuridad.



Accidente pisa na Catiri diamars marduga









CATIRI – Diamars marduga autoridad ta keda informa cu lo tin un auto cu a ranca un palo di luz y bolter riba e caminda di Catiri net den e birada skerpi. Di biaha e prome patruya ta yega na e sitio y ta topa di berdad cu un auto cu a bolter y e chauffeur lo mester ta herida y pega den e auto.

E patruya ta solicita tanto ambulance y brandweer hunto cu materiaalwagen cu urgencia mirando e impacto y e situacion cu e chauffeur tawata aden e momento ey. Polis a kibra e glas pa asina habri e porta y drenta paden di e auto pa cuminsa yuda e chauffeur. Mas unidad di polis a yega na e sitio pa cera e caminda pa asina brandweer por haci nan trabou.

Personal di brandweer a corta e auto pa libera e homber y asina personal di ambulance atende cu ne.
Specialista di trafico tambe a wordo yama pa tuma datonan.
Departamento forensico tambe a presenta pa tuma evidencia. Personal di Elmar tawata na e sitio pa mira e situacion. Prome indicacion ta cu e auto un Toyota Camry preto biniendo cu velocidad halto di noord prome cu e birada skerpi caba lo mester a perde control bay halto pa sigui dal den e palo di luz y bolter. Daño material ta hopi grandi ta cu door di e impacto un palo di luz a keda completamente destrui y otro dos mas a haya daño ora e wayanan a wordo ranca.
Un area basta grandi a keda sin coriente entre otro Catiri, Moko un parti, Paraguana un parti. Personal di Elmar a indica cu coriente lo wordo estableci bek den careda di merdia pa atardi.







Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu un awasero local

Temperatura maximo 33 grado celsius y temperatura minimo 27 grado celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:57pm y lo sali mañan mainta 06:14am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost te oost- zuidoost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo).

Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora temporalmente mas nubia lo pasa riba e isla. Principalmente den oranan di marduga y mainta por spera localmente un awasero.
Diferencianan di presion den Caribe a bolbe bira grandi motibo pa cual biento tambe a bira mas fuerte. Mas aleu, stof fini den aire lo mengua visibilidad un poco.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia E olanan di mas halto ta na costa noordwest di nos isla.





Advertorial

Paseo Herencia a saca e feliz gandonan di nan Mother's Day Shopping Spree



PALM BEACH – Paseo Herencia ta conoci pa haci tur ocasion uno inolvidabel y esaki ta exactamente loke a pasa dia di mama 2017. Paseo Herencia a tene un Mother's Day Campaign caminda cu a duna Aruba un oportunidad pa participa y gana un tremendo Shopping Spree.

Dialuna 15 di mei Paseo Herencia a saca e feliz ganadonan. E premionan a wordo saca pa nos Miss Aruba 2016, Alysha Boekhoudt. E prome premio cu ta un shopping spree di 1000AWG a ser gana pa señora Stella Croes. Stella tabata hopi emociona y a hasta informa cu su luga faborito di Paseo Herencia ta Pandora.
E segundo premio cu ta un shopping spree di 500AWG a wordo gana pa señora Dity Croes cu tabata feliz cu su shopping spree y a menciona cu e gusta bin come na e restaurant nan di Paseo Herencia. Tercer premio di 250AWG a wordo gana pa Elizabeth Andrade.
Elizabeth a menciona cu weekends Paseo Herencia is the place to be! Paseo Herencia un biaha mas kier a felicita tur e feliz ganadonan y nos ta spera cu nan disfruta di nan shopping spree!









CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK

VOLVER
VOLVER
VOLVER 6%

OTRA VEZ

1 DIA, 1 ORA, 100 APROBACION!

Diaranson 17 di Mei | 8:00pm - 9:00pm | Deal obtenibel **EXCLUSIVAMENTE** aplicando **ONLINE**!







Interes efectivo 6.0% p.a.
Sinti bo El Rey cu e miho interes den historia.

Te cu 6 aña pa paga bek
Riba tur marca y modelo nobo.

Pa tempo limita!
Solamente valido pa 1 ora, 1 dia y 100 aprobacion.

Oralé! E miho pago mensual y mas alegria.
Bishita nos Online na **www.cmb.loans**

Bo banco **amigo**
cmbnv.com cmbnews cmbnv bobancoamigo

Presta responsabel. Clientenan cu a aplica pa e oferta aki riba 17 di mei, 2017 tin te cu 17 di juni, 2017 pa haci uso di esaki. E oferta ta exclusivamente pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exihencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Clientenan cu aplica pa financia un auto nobo via un agencia local ta bin na remarca pa un interes efectivo di 6% p.a. y cu un termino pa paga bek di te cu 6 aña. Despues di e periodo di e oferta e interes efectivo lo bai bek na 7.5% p.a. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna, y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo añadi automaticamente na bo prestamo. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e tempo acorda. Periodo di preaviso por escrito di seis luna o menos: suma igual na 3 (tres) luna di interes,cu un minimo di Afl. 500.00. Periodo di preaviso di mas di seis luna: Afl. 500.00. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Erwin Noguera, General Manager di Marriott Aruba Ocean Club:

Marriott Aruba a premia 4 empleado cu a logra "100 Way to go"







ORANJESTAD – Ora cu huespednan di Marriott Aruba regresa nan cas, nan ta haya un encuesta di nan estadia y ta skirbi nomber di cada empleado cu a haci impacto riba nan vakantie. Marriott Aruba a celebra e logro di "100 Way to go" di e empleadonan Edward Wolter (bartender), Pedro Uzcategui (waiter di Poolbar Beach & Grill), Melveta Johnson (Towel hut) y Marvin Leonides (Front Desk) cu a sobresali den nan area na Marriott Aruba y cu a contribui significante na e experiencia di e huespednan.

Diahuebs e compleho di hotelnan Marriott na Aruba a celebra cu e cuater empleadonan aki, pa nan logro cu ta uno tremendo, Erwin Noguera, General Manager di Marriott Aruba Ocean Club, a remarca y a haci esaki hunto cu famia y coleganan di e empleadonan.



"Nos kier pa pueblo mira cu na Marriott Aruba e doñonan di timeshare ta esunnan cu ta aprecia e empleado y nos ta apoy'e cu e programanan aki", Erwin Noguera a remarca. Aki por mira e aprecio cu Marriott Aruba ta duna pero tambe e doñonan di timeshare cu ta inverti nan placa pa bin pasa vakantie na Aruba. Ta e empleadonan aki ta haci un impacto cu e hendenan aki kier regresa tur aña. Mester corda cu e timeshare di Marriott Aruba por bishita esaki na 54 hotel rond mundo. "Pa mi bin bek Aruba tur aña, pa pasobra algo special tin y nan ta esunnan cu ta haci esaki special", Erwin Noguera a remarca.



Melvita Johnson ta traha na Marriott y e ta traha den e area di recreacion di towel hut na Marriott Ocean Club.

"Mi a contribui cu e huesped, mi ta amabel cun'e, ora cu nan bin puntra algo mi ta eynan pa duna nan contesta, tambe pa duna nan serbete ora cu nan bin", Melveta Johnson a duna di conoce. Na momento cu e huespednan yega cerca Melveta Johnson, e ta percura pa smile cu nan pa asina cu nan regresa y puntra pa Melveta, e ta sinta eynan pa atende nan.

Marvin Leonides ta traha den e area di Front Desk y tambe ta un empleado cu a logra yega na e premio di "100 way to go" pasobra huespednan a gusta con e ta trata nan. "Basicamente bo ta scucha e necesidadnan di e huespednan. Kico tur nan ta pidi bo na momento di e biahe largo cu nan a yega. Por ta cu nan maleta no a yega of no a haya e camber cu nan ta buscando of falta 1 anochi y tur eseynan ta cosnan chikito cu bo tin cu paga tino cu ne", Marvin Leonides a remarca. Scucha e huespednan pasobra nan mes ta bisa kico tur nan mester pa nan estadia. Di eynan nan ta bin na e reconocemento cu e persona aki a yuda bon sea cu maleta of cu e anochi of cualkier otro cos cu nan ta rekeri durante nan estadia.

Marvin Leonides ta corda cu un biaha un guest a trece na su atencion cu el a laga su cartera na un otro hotel y nan a bay cana rond di pool pa busca e cartera y eigenlijk esey no tabatin nada ke haber cu e hotel. "Mi por a djis bis'e tuma un taxi y bay na e hotel pa busca e cos, pero esaki no ta e manera con nos ta haci", el a remarca. Na Marriott nan ta haci todo por todo pa turista cu ta keda na e hotel of riba e isla.

Edward Wolter ta bartender y pa e por a yega na e "100 Way to go", el a haci e esfuerso di yuda e huespednan te unda cu e por. "Haci nan contento, p'esey nan ta bin Aruba y duna mas di loke nos tin, mas cu e 100%", Edward Wolter a remarca. Loke ta inspira Edward Wolter pa yega tur dia trabou, ta cu tur dia tin algo diferente. Esey ta haci cu tur dia e kier yega trabou y mira kico tin pa mañan. "Tur dia bo ta hacie diferente y bo ta haci un tiki mas semper y awe e ta mas miho", el a remarca.

Internacionalmente e reconocimento pa empleadonan mas prestigioso den e compania Marriott Vacation Club International (MVW) ta e "Way To Go!" Awards. Ta trata aki di e comentarionan positivo for di nan miembro y huespednan. Localmente tambe Aruba Marriott tin un programa di incentivo basa riba e programa internacional y durante di henter aña ta honra empleadonan cu ta destaca cu diferente regalo y gestonan di aprecio.

No ta prome bes cu empleadonan di Aruba ta ricibi e distincion aki, pasobra desde aña 2013 e compleho di Marriott na Aruba ta mandando empleadonan cu a hasta surpasa 200 comentario positivo, pa atende un evento na Orlando cu 100 mil otro empleadonan di Marriott rond mundo. Marriott Resort a habri na Aruba na aña 1995 cu 413 camber. Na aña 1999 a habri Ocean Surf Club cu 311 camber y na aña 2004 a habri Surf Club cu 450 camber. Na tur, e famia di Marriott Aruba ta consisti di mas o menos 1100 empleado den servicio directo y 400 empleado trahando via otro companianan den e compleho di hotelnan. E compleho di Marriott Aruba ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di camber como den cantidad di empleado.



Despues di 40 aña, e Organisacion Deportiva Pan Americano a haya un presidente nobo den Nevin Illic di Chile

ORANJESTAD – Recientemente na Punta del Este, Uruguay, ODEPA a tene nan asamblea general e biaha aki cu un toke historico pa motibo cu despues di 40 aña a eligi un presidente nobo. Un total di 41 comite olimpico nacional di Norte America, Centro America, Caribe y Sur America ta miembro di e organisacion continental ODEPA.

Desde e fayecimento dos aña pasa di e ex-presidente sr. Mario Vasquez Rania, e organisacion di ODEPA a cuminsa traha na cierto cambionan den e deporte den di nos continente y claro pa eligi un presidente nobo pa futuro di e organisacion cual tabata un prioridad. E comite ehecutivo tambe e wordo eligi esaki cada 4 aña y den esaki secretaria general di COA, sra. Nicole Hoevertsz a keda re-eligi. Notable ta cu desde 1998 te cu awor Nicole Hoevertsz ta forma parti di e organisacion continental ODEPA.

E eleccion tabata uno cu hopi lobbymento, strategia y politica unda e tres candidatonan a prepara na mes casi dos aña pa esaki. E tres personanan cu a pone nan candidatura pa bira presidente di ODEPA tabata Carlos Nuzman di Brazil, Jose Cuello di Republica Dominicana y Nevin Illic di Chile. Despues di e prome votacion Cuello y Illic so a sigui mientras Nuzman a cay afo. Na final den un votacion minimo di 26 contra 25, e presidente nobo di ODEPA a bira Nevin Illic di Chile.



Mester bisa cu despues a reuni den 3 grupo esta uno di Norte America/America Central, Caribe y Sur America bou cual Aruba ta cay y aki sra. Nicole Hoevertsz a keda reeligi como vocal. Durante e asamblea general e presidente Illic a nombra representantenan di Mexico y St Lucia respectivamente como su secretario general y su tesorero nobo.

Mester bisa cu mesora e Comite Ehecutivo a reuni riba principalmente e desaroyo rond di e Weganan Panamericano di Lima 2019 unda esaki no ta canando na deseo pa motibo di e situacion den e pais. Pa e motibo aki tambe e presidente electo di Odepa, sr. Illigde lo tin un reunion cu e presidente di Republica di Peru pa papia riba diferente punto di preocupacion. Un di nan ta sigur e Villa Panamericano.

Ta bon pa bisa acerca cu e Comision di Coordinacion lo bishita e ciudad di Lima, Peru dentro di algun siman pa asina mira kico tur nan lo por yuda cu ne mirando cu falta net dos aña pa e inicio di e weganan.

Por ultimo e presencia di e presidente di IOC, sr. Thomas Bach na e asamblea di Odepa a wordo masha aprecia. Un otro punto importante ta e participacion di hende muhe den e Comite Ehecutivo unda antes esaki tabata consisti di tres persona y awor a amplia pa cinco persona.

Ta dedica e campeonato aki na Theo Ruiz, Cadochi Kock, Betto Peña y Frans Dijkhoff

Juancho Pablo y Frans Croes a scop e bala pa inicia Play-off 2016/2017

ORANJESTAD – Diabierna anochi a tuma luga apertura di e Play-off 2016/2017 di Division Honor di Arubaanse Voetbal Bond. E anochi aki tabata yen di fanatico cu a bay apoya nan team, esta Britannia y Dakota. Tur hende tabata ansioso pa mira kende lo bay cu e prome victoria. E aña aki a dedica e campeonato na Theo Ruiz, Cadochi Kock, Betto Peña y Frans Dijkhoff.

Vice presidente di AVB, Marlon Werleman, a inicia e anochi cu palabra di bon bini na tur esunnan presente pero tambe tabata contento di mira cu poco poco e campeonato di futbol Division Honor ta yegando su final. Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, dr. Carlos "Alex" Schwengle tambe tabata presente pa asina presencia e wega y sigui sostene deporte.

Henter e anochi tabatin entretenimento y pasa un momento agradabel. Tambe a haya oportunidad pa saca potret e anochi aki cu e backdrop di AVB di e Play-off hunto cu promo girls. Un biaha mas Dakota tabata t'ey cu su DJ pa asina duna sosten na e team Dakota. E anochi aki tabatin 2 invitado special cu e teamnan a invita. Dakota a invita Juancho Pablo kende ta un ex hungado grandi y clasico di Dakota, mientras cu Britannia a invita Frans Croes, kende ta un ex hungado pero un fanatico grandi di e team cu ta bay tur wega di tur division di Britannia. Juancho Pablo y Frans Croes tabata tin e honor di a scop e prome bala pa asina duna inicio di e Play-off 2016/2017.

Despues di e palabranan di e invitadonan di honor, e bandera di FIFA a subi veld, e refereenan a subi tereno, sigui pe teamnan acompaña pe muchanan di nan team. E hoben Etienne Yarzagaray a canta himno, pero tambe a entretene tur hende durante e medio tempo. Tur hende a disfruta di e anochi y a pasa un momento agradabel.









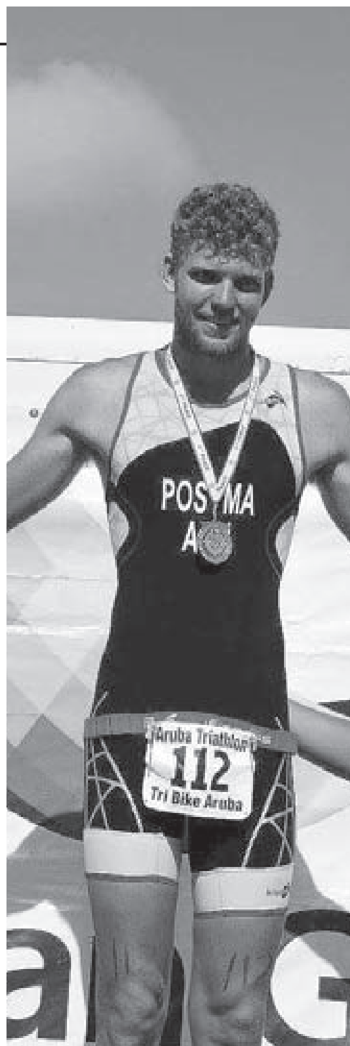




Wega lo continua dia 17 di Mei cu e di dos wega entre Dakota y Britannia, kendenan lo busca un victoria. E wega lo ta na stadion na Dakota pa 8:00 PM. AVB ta invita fanaticada di ambos team y amantenan di futbol pa yega stadion pa asina apoya nan team preferi y pa mira weganan di calidad.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e refereenan y e torneonan di futbol organisa pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Swikers ta impresiona na National Tri Sprint Championship



ORANJESTAD – Diadomingo ultimo a tuma luga National Tri Sprint Championship organisa door di ATA. Un competencia di triatlon cu a conta cu participacion di mas di 100 atleta y un gran cantidad di personanan cu a bin apoya.

Mas cu claro e competencia aki por a conta cu participacion di e miembronan di Swikers. Despues di a bataya un distancia di 750m den un lama cu tawata bruto y cartico a sigui pa core 20km riba bais pa despues termina cu 5km na pia. Condicionnan tawata practicamente perfecto cu a haci cu mayoria Swiker a sa di haci un tremendo papel y kibra nan personal records. Algun a sali hasta ganado di nan categoria

Linda Smith – 1st female overall
Joey Koeverman – 2nd age group
Dennis Schoneveld – 3rd age group
Lucien Dirksz – 1st age group
Raymond Arends – 3rd relay division

Swikers kier a gradici nan sponsornan Neutrogena (ManriqueCapriles), Powerade (Tropical Bottling Company) y Jads Dive Center. Ademas Swikers kier a gradici nan famia, amistad y team-mates pa nan aporte durante e careda aki!Danki tambe na Aruba Triathlon Association pa a pone un tremendo careda atrobe riba pia.

Awor training nan ta sigui pa e proximo evento cual lo tuma luga dia 25 di juni, 2017. Swikers ta desea di pidi pueblo di Aruba pa nan cooperacion riba e careteranan di Aruba, pa duna cada un nan espacio pa nan por eherce nan deporte. Swikers ta faborece e respecto mutuo pa cu reglanan di trafico y pa asina tur hende por haci uzo di e careteranan sin niun desgracia.







ANUNCIO/BLBA/085/17

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu a ricibi e siguiente peticion a ser ricibi pa tene un Referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona aki bou.

Nomber peticionario: The Mill Resort & Suites Aruba
Nomber empresa: "The Mill Resort & Suites Aruba"

Atencion ta wordo poni ariba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di 14 dia despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocemento di Mediador.

Aruba, 16 di mei 2017
Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius

The revival of Palo Marga 2 cla pa cuminsa cu actividadnan di Street Legal



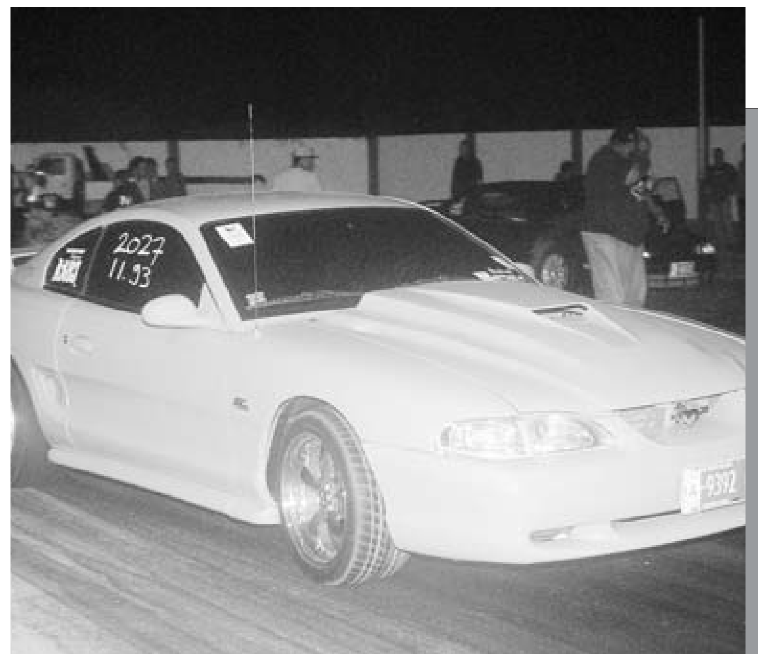
SAN NICOLAS – No ta un secreto cu desde inicio di aña 2017 e pista di Palo Marga no tabata activo y esey a conduci na un sin fin di caredanan y driftmento ilegal riba camindanan publico cual sigur no ta aceptabel y ta algo cu mester a haya atencion lo mas pronto posibel.

Tabata existi un urgencia pa habri e facilidadnan di Palo Marga bek pa asina e actividadnan di Motorsport por bay bek ey riba na un manera reglamenta y sigur pa tanto e participante pero tambe pa esnan cu kier disfruta di esaki, pero a presenta cierto asuntonan legal cu mester a atende cu nan prome cu por a bay over na sigui cu e operacionnan di e facilidad. E grupo di The Revival of Palo Marga 2 a bin ta traha basta duro tras di cortina durante di e ultimo 2 pa 3 lunanan pa asina no solamente habri e pista bek na un manera responsabel pero tambe pa por tin un plan di maneho duradero y pa un termino largo pa asina garantisa cu e sport di drag race por tin un futuro sigur tanto pa e facilidadnan pero tambe pa e participantenan cu ta inverti bastante placa den nan vehiculo y lo no ta desea di haci esaki y despues tur e inversion aki ta simplemente para den nan garashi.

Por fin a yega asina leu cu por cuminsa cu e prome fase di actividadnan y esaki ta encera cu e eventonan di Street Legal lo mester wordo reanuda lo mas pronto posibel pa asina stop e caredanan ilegal di tuma luga riba caya.

E prome evento di Street Legal ta programa pa tuma luga diasabra 10 di juni cuminsando pa 7:30 di anochi y lo ta coriendo e categorianan di Street Legal Auto, Street Legal Bike y e categoria di Scooter/Quad y Jr. Dragsters.
Mientras tanto prome cu e careda aki como parti di e prome fase di reactivacion tambe The Revival of Palo Marga 2 lo continua cu e trabaonan di pone e facilidad bek den condicion, haci trabaonan di mantencion na e mast di e luznan, lo meet y organisa cursonan di upgrading pa e oficial pa asina pa asina poco poco pero sigur trece Palo Marga su facilidadnan y personal bek riba e nivel rekeri pa den un futuro cercano por cuminsa host caredanan di Drag Race local y Internacional bek riba e pista di Palo Marga.

Keda semper bon informa di tur loke ta pasando y lo bay pasa na Palo Marga via di e Facebook page di The Revival di Palo Marga 2 y marca e fecha di 10 di Juni riba bo kalender pa asina bo tambe por bay y participa na e evento di Street Legal unda bo por core na un manera safe, reglamenta y bay cas cu placa cash na final di e anochi.











MORE PROMOTIONS

TA

TROP ADVANTAGE®

$250,000

SLOT CHALLENGE

TOURNAMENTS

QUALIFY BY EARNING SLOT POINTS AT TROPICANA ARUBA

APRIL 1 - MAY 19

POINT CHALLENGE

WINNERS ANNOUNCED MAY 19 AT 11PM

Win an all-expense-paid trip to Tropicana Atlantic City for a shot to beat the best and **WIN $100,000!**

One winner of the point challenge and one wild card drawing winner will be awarded and all-expense-paid trip to Tropicana Atlantic City.

POINT CHALLENGE PRIZES

Point Challenge Winner:	All-Expense-Paid trip for two to AC and participation in the $250K Slot Challenge plus $500 cash
Wild Card Drawing Winner:	All-Expense-Paid trip for two to AC and participation in the $250K Slot Challenge plus $500 cash
2nd Prize:	One Week Stay in the Penthouse plus $500 Free Play
3rd Prize:	One Weekend Stay Penthouse plus $300 Free Play
4th & 5th Prize	One Weekend Stay plus $250 Free Slot Play
6th Prize:	$300 Free Play
7th & 8th Prize:	$250 Free Play
9th & 10th Prize:	Dinner for Two plus $50 Free Play

Booshi Wever UPP:

Solucion pa caso Paul Croes na caminda? P'esey e ricibimento triunfal na San Nicolas? Retiro di Paul Croes ta mas cu urgente

ORANJESTAD – Entrada di Paul Croes diasabra ultimo na e celebracion miyonario di Mike de Meza na un manera triunfante ta trece hopi pregunta cerca partido UPP. Manera un "hereo" e minister riba non-actief, cu ta wordo sospecha pa actonan incorecto y hasta ilicito, a wordo ricibi dor di partidarionan, particularmente pa e dirigencia di partido bou liderazgo di Mike Eman.

Nos no kier husga e persona en cuestion, pero nos consenshi y nos racionalidad estatal ta bisa nos cu como un sospechoso ora bo ta minister, lo bo mester a tuma bo retiro. Awor ta bin cu un "landsbesluit" pa acomoda e situacion di e minister en cuestion, mientras cu den fraccion di AVP lo tin sentimentonan mixto pa loke ta e situacion di Paul Croes.
Rene Herdé a bay asina leu di bisa cu si tabata su persona, e lo a tuma retiro como minister.

Pero UPP ta kere, cu na momento aki e minister ta mustra di no tin consenshi.
Parlamento mester ta e consenshi di pueblo, y den su nomber Rene Herdé como parlamentario mester a duna retiro na Paul Croes.
Pero parce nan tur a perde gevoel y acepta cu mal gobernacion ta normal.
Un decadencia total pa loke ta encera nos estado di derecho.
E forma con Paul Croes a wordo ricibi, despues di casi dos luna, na un actividad di AVP ta pone hopi pregunta bin ariba.

Lo bay tin un solucion pa Paul Croes, banda di e "landsbesluit" cu ta wordo prepara? A keda regla cu Hulanda cu lo no persigui Paul Croes mas?
Lo bin medida contra esnan den Ministerio Publico cu a tribi di haci e "inval" den cas di e minister? Lo seponeer e caso?
Ta berdad cu e persona cu ta traha den FIOT di Aruba lo por a haya un "waarschuwing" di gobierno pasobra el a coopera? E persona en cuestion lo ta bandonando su puesto?

Officier van Justitie tambe lo bay sinti esaki y na unda cu lo por bin un reemplaso?
Lo e wordo manda bek Hulanda? Y lo bini uno nobo den su luga cu ta bin cu un otro
mensahe? Minister Dowers ta encarga pa regla e asuntonan aki cu Hulanda?

Ta bay haci mescos cu den pasado unda a exonera ministernan cu a comete desfalco? Ministernan cu a keda proba cu nan a comete corupcion? Mike Eman ta prefera pa regla esaki mirando cu tin mas minister envolvi, sin conta e ex minister cu tambe a firma ontheffing, pa asina hende di afo no tin nodi pasa e "arbeidsmarkttoets"?
Cu hustamente ta poni pa defende y proteha nos yiunan di tera. Di e forma aki ta stroba nos yiunan di tera haya trabou.
UPP sigur ta desaproba e actitud di tanto Paul Croes cu a tribi di sali di e forma aki for di su casca, pero tambe e actitud di AVP pa e forma cu a dicidi di ricibi Paul Croes ta wordo cuestiona.
Esaki nos ta considera como un berguensa nacional. Paul Croes pa colmo no ta "zomaar iemand". E ta un minister "in funktie" di pais Aruba.
Despues cu seponeer e caso, kico ta resta di nos estado di derecho? Cu otro palabra ta midi cu dos midi aki? Dicon den caso p.e. di un polis, si ta detene e persona aki, e ta bay cera y despues perde su trabou, pasobra el a sjoemel cu bonnan di cuminda?
Anto un minister cu a firma ontheffing cu negatief advies, miles manera ta wordo bisa, contra di maneho y procedura, sin papia ainda si el a ricibi placa ta actua normal manera nada no a pasa.
Awor ta bin acerca cu awe Ministerio Publico ta bay over na haci e prome detencion. E pregunta cu esaki ta pa "Barbertje moet hangen"? Ta bay colga chikitonan pa fechoria di e grandinan. Tin mas minister envolvi? Cu e accion aki no ta keda duda cu Paul Croes mester tuma su retiro di inmediato. Y si no a tum'e ainda, UPP ta pidi pa Rene Herdé, parlamentario di e pais Aruba, mester yama un reunion y pone esaki na discusion.E hecho



cu AVP ta ricibi Paul Croes na grandi na San Nicolas, ta haci cu como partido nan tambe ta full fout.Pueblo di Aruba no mester acepta esaki. Pueblo mester realisa cu e unico salbacion ta introduci reglanan estricto di Good Governance. Y no simplemente bisa cu ta integridad ta suficiente of regla financiamento di campaña politico. Esaki ta partinan minimo di loke mester. pero reglanan di Good Governance ta bay mas leu. E componentenan ta hustamente pa defende estado di derecho cu nos como ciudadanonan kier kere aden. Ora no ta cumpli cu reglanan di bon gobernacion, nos estado di derecho ta na peliger. Un estado di derecho ta un estado na unda cu e poder di gobierno ta wordo mara door di su constitucionalidad. E constitucionalidad ta mas cu un sistema di leynan.

Na momento cu un gobierno of un funcionario ta haci mal uzo of abuso di e poder cu e tin, pa fix cosnan, nos por papia cu ya no tin un estado di derecho. Of por bisa mas bien cu tin un falta di estado di derecho den un estado asina. Y esaki ta e direccion cu nos pais ta bayendo aden, y cu consentimento di gobierno Hulandes y di nos Parlamento. Un direccion de facto di insconstitucionalidad, cu si nos pueblo no par'e awor aki, lo por causa cu al final nos lo perde mas di nos autonomia. Pueblo di Aruba, palabra ta den bo man!

Julie de Cuba-Geerman (RED)

Candidata riba lista di ReD

ORANJESTAD – Manera boso sa partido ReD Democratico e aña aki ta cumpli 14 aña di existencia. E partido a wordo funda na 2003. Entre 2004 cu 2009 mi tabata consecutivamente secretario, vice-presidente y a actua como presidente di directiva. Na 2005 y 2009 mi tabata candidata riba lista y a participa na e dos eleccionnan ey.

Mi tin 20 aña trahando na hospital. Mi a ocupa varios funcion y tambe mi a yuda traha e sistema di informacion di hospital actual na 2008/2009 hunto cu expertonan di e compania Cerner na Kansas City. Eynan mi a wordo certifica como un analista di sistema.

Desde 2008 tambe mi a ocupa e puesto di Teamleider di e departamento di facturacion y maneho di debiteuren.

Prome cu mi a traha na hospital mi a traha hopi aña na Arugas como directie secretaresse y mi a maneha tambe parti di e payroll. Y prome cu esey mi a traha na Meta Corp na e compania di transporte ATCO caminda mi tabata un semi jr office manager.

Mi a bay scol basico na Sagrado Curason na Savaneta. Den klas 6 mi tabata un di e 4 alumnonan cu a wordo scogi pa pasa test pa Colegio Arubano HBS. Mi ta e unico di e 4 nan cu a caba HBS. Y mi a kies pa bay traha y no a bay Hulanda pasobra den e tempo ey mi a topa mi actual casa ing. Henry de Cuba. Na december cu ta bin nos ta cumpli 39 aña casa. Y bibando na Noord.

Nos tin 3 yiu homber adulto y un nieta cu ta e alegria di nos bida.

> Prome cu 2005 ami como hende muhe no tabata tin ningun interes personal pa participa activamente den politica. Pero momento cu Doctor Pader Rudy Lampe a splica mi cu ReD no ta un partido convencional pero un partido di cambio y e cambio principal ta trata e funcionamento di nos Parlamento, el a capta mi interes. Mi ta full di acuerdo cu nos no por sigui cu un sistema cu ta permiti cu e organo mas halto di nos pais a para bira un "stempelparlement". Parlamentarionan trabou ta di controla gobierno y no ta di defendegobierno.
>
> Nada no a cambia den mi interes pa cu e punto aki. Na 2013 mi a tuma un break, pero mi t'ey bek pa sostene e partido den e lucha aki.

E eleccionnan anterior riba nan mes mi a experencia como basta trankil. E trabounan den directiva banda di mi trabou na hospital y campaña na e mesun momento tabata hopi duro pero mi a custumbra traha duro. E parti dificil tabata e parti di hiba campaña. Un periodo hopi hopi educativo si y tambe interesante, pasobra mi a haya informacion directo di habitantenan mes. Mi a bishita casnan di pueblo, pero tambe mi a pasa den barionan residencial di casnan grandi. Hopi cu piscina y cura full cera. Autonan grandi y luhoso. E contrast tabata asina grandi cu mi a keda cana rond cu esaki den mi mente te awe. Hopi preocupa.

Tin demasiado hende na Aruba cu ta biba cu stress continuo. Aruba no ta trata tur hende igual. Mi no ta bisa cu nos mester bira socialista pero enfaticamente mi ta pensa cu mester tin un balans. Ta un grupo di hende so ta biba sin preocupacion. E gran mayoria ta lucha pa yega fin di luna, pa sobrevivi. Nos economia turistico ta exigi hopi di nos hendenan sin pago adecua. Pa partido ReD e hende semper ta keda central. E hende no por ta esclavo pa otronan bira rico. Tur ciudadano di Aruba mester por haya e posibilidadnan pa yega na un miho bida. Esey ta locual ReD lo para ariba den e proximo gobernacion.

Mi nomber ta Julie de Cuba-Geerman y mi ta un candidato riba lista di ReD Democratico pa eleccion 2017. Lo mi ta bo bos den parlamento.

Na ocasion di Dia di Mama, permiti mi dirigi algun palabra na tur yiunan cu tin nan Mama na bida. Mama ta e persona central di e famia. Mama ta e hogar caminda nos tur como yiu ta yega pa sosega, pa haya amor y comprension. No lubida di debolbe e amor na igual cantidad y honra boso Mama.

Na mamanan soltera mi kier bisa: sea cu bo a kies pa of sea cu bo a haya bo ta ser mama, tuma bo responsabilidad pa cu bo yiunan na serio. Un yiu ta bin prome cu nos mes. E mester di bo guia y bo amor di mama pa ta sigur di su mes y tuma e caminda corecto den bida. Na esnan cu ya ta hacie:"petje af". Feliz dia di Mama na tur mama nan.

Marisol Lopez Tromp POR:

Minister Sevinger tin Aruba su economia stanca

ORANJESTAD – Durante conferencia di prensa di partido POR, parlamentario Marisol Lopez Tromp a papia riba influencianan a largo plaso riba nos economia. Parlamentario Lopez Tromp a menciona tres herment cu e minister di infrastructura tin pa stimula nos economia.

Un herment cu Minister Sevinger tin pa por stimula nos economia ta e poder di por otorga tereno na un forma transparente y segun ley, pa asina por trece den comunidad e posibilidad pa ciudadanonan y of comerciantenan por construi casnan, edificionan y proyectonan. Esaki ta pone cu nan por acerca banconan pa haya hypotheek, contratistanan por haya trabou y otro ciudadanonan por haya trabounan directamente of indirectamente relaciona na construccion.

Tambe minister Sevinger tin e poder den su man pa construi careteranan. Pero kico e mandatario aki ta haci? Dos cos: 1. E herment cu e tabatin pa por percura pa traha careteranan den un forma regular y anualmente pa ciudadanonan den bario y areanan residencial unda famianan ta biba y ta anhela pa drecha camindanan, e mandatario e elimina e Wegenfonds, esta e fondo pa caretera. Un fondo cu tabatin miyones di florin aproba door di parlamento anualmente pa por drecha, mehora y asfalta careteranan tur rond di Aruba. Careteranan cu ta wordo paga cu bo placa, e placa di belasting cu ta placa di pueblo. Careteranan no ta regalo di gobierno, careteranan ta bo derecho cu bo tin como pagado di belasting. Door di elimina e fondo di caretera minister Sevinger ta mustra cu esaki no ta su prioridad.

E di dos herment cu minister Sevinger tin pero cu e no ta uza, ta su propio departamentonan. E mandatario por duna bouwvergunningen pero e tin esaki tranca. DOW cu ta un departamento cu e mandatario por fortifica cu personal adecua ki ora cu e kier. E tin cu simplemente bay na e departamento y percura pa pone mas profesionalnan den funcion. Profesionalnan cu a solicita of cu ta trahando caba. Pero e mandatario ta pone prioridad na nombra un cantidad di persona djis pa sosten'e den campaña of cana band'i dje den bario en bes di ta den e departamento haciendo nan trabou.

> Asina e mandatario ta pone cu e departamentonan ta stanca a base di documentonan cu nan no por saca y e minister ta laga ciudadanonan warda lunanan y te hasta añanan caminda cu si e otorga esaki unabes cu e ta aproba, e ciudadanonan mes por bay traha nan cas y negoshi y asina e economia ta wordo stimula. Ta den minister Sevinger su man e hermentnan aki ta y ta e mes tin tur cos pega.

E di tres manera cu minister Sevinger tin e economia pega a pesar di e hecho cu e minister a wordo taha, y no solamente taha pero cu tin investigacionnan andando riba e topico aki, ta e hecho cu e minister di infrastructura te aworaki ta firmando documentonan den un forma cu e sa di antemano cu no ta yudando e ciudadano cu ta bin cerca dje. Den otro articulo e parlamentario ta amplia riba esaki.

BONDIA ARUBA



Xiomara Maduro(MEP):

Ta increibel con AVP ta brasa corupcion

ORANJESTAD - Durante e reunion publico pa atende e asunto di Minister Croes, un biaha mas a bira bisto cu AVP ta brasa corupcion enbes di bringa corupcion. E Minister di Labor ta wordo sospecha di a tuma placa di soborno y di a laba e placa mal haya aki. Un sospecho serio pa cual hasta tabata tin un entrada hudicial na su cas di entre otro RST y FIOD. Asina mes e Parlamentarionan di AVP no kier atende debidamente cu e asunto serio aki.

Confiansa perdi

E unico pregunta cu Parlamento henter mester a contesta ta, si un Minister bou sospecho penal por sigui gosa di e confiansa di Parlamento di Aruba pa sigui labora den e funcion como un Minister di nos Pais Aruba. Un pregunta cu ta basa riba locual nos Constitucion ta stipula den Articulo 2.2 inciso 2. Cualkier persona cu fatsoen lo bisa cu un Minister bou investigacion pa acusacion asina grave no por sigui den funcion. Ta imposibel cu Parlamento por tin confiansa den un persona cu ta wordo sospecha di a abusa di nos leynan y di e mesun Pueblo cu el a priminti pa sirbi. E solo hecho cu e Parlamentarionan di AVP no kier atende cu e caso serio aki ta muestra cu nan ta prefera di brasa corupcion pa nan salba cara di nan colega di partido enbes di sali na vanguardia di e Pueblo cu ta wordo perhudica cu e corupcion di cual e colega Minister Croes ta wordo sospecha di ta participe.

Tuma retiro of wordo retira

Un mandatario cu haya su mes envolvi cu husticia di e manera ey, lo mester a tuma su retiro pendiente su caso. Si riba su mes e Minister no ta tuma honor na su mes, e ora Parlamento mester dun'e su retiro a base di e falta di confiansa den su persona. Asina e cosnan lo mester a bay normalmente. Pero nos tur por mira cu e Gobierno aki, su Ministernan y Parlamentarionan no tin fatsoen politico y p'esey ta permiti pa sr Croes keda sinta como Minister di nos Pais bou sospecho di soborno y labamento di placa.

Brasa corupcion enbes di bring'e

Tur locual ta pasando aki ta un berguensa grandi pa nos Pais. E ta un berguensa grandi pa tin un Minister sospecha di corupcion y labamento di placa y mas berguensa ta pa tin Parlamentarionan di AVP cu ta para bati man y brasa e corupcion enbes di haci lo corecto di kita nan confiansa den un Minister cu ta sospecha di a burla di nos leynan y di nos Pueblo. Locual ta pasando ta increibel y nunca antes bisto con AVP ta brasa corupcion pa beneficia algun hende enbes di bringa corupcion na bienestar di nos Pueblo.

Dangui Oduber (MEP)

Gobierno di AVP a haci tur corupcion bira legal



ORANJESTAD – E ta obvio y bisto cu e gobierno di AVP bao liderazgo di Mike Eman a haci tur practica di corupcion bira legal. Ta parce cu e gobernantenan di AVP a perde gevoel y no tin cuero di cara. Ta masha hopi corupcion a tuma luga e ultimo 8 añanan aki.

Tin un rapport cu a wordo traha riba otorgamento di permiso y e conclusion tawata cu pa haya algo regla cerca gobierno mester paga. Asina e gobierno aki a duna un famia mas cu 120.000 M2 di tereno pa pone na benta.
Cua ciudadano ta haya 120.000 M2 for di gobierno pa bende?
No solamente e famia a haya tereno pa bende sino coordinador di minister Sevinger tambe ta haya tereno pa bende. Banda di esaki señora di coordinador ta tramita permiso cu e casa mes ta fix cu minister Sevinger.
Mas leu ainda propio casa di minister ta fix permiso y ta tramita permiso. Ta bon pa pueblo ta informa kende tin e negoshi di tramita permiso cu yama Red Apple y kende ta e minister encarga pa firma e mesun permisonan cu su señora mes ta tramita.
Pa 8 aña OM tawata na soño y despues di 8 aña a bin realisa cu tin negoshi cu permiso. Nos no sa kico lo ta e resultado di e investigacion contra minister Paul Croes pero hecho ta cu a haci un inval pisa na cas y tambe a gara un trahado ilegal na su cas. Na momento cu gara un persona ilegal ta labora na cas caba ta un acto castigabel pa ley pero pa gobierno di AVP tur cos a bira normal y tur cos ta legal.

Partido AVP no tin integridad y mucho menos moralidad. Loke nan ta haciendo cu e pais aki ta duna e ehempel cu tur cos malo ta bon. Nan semper kier praat recht wat krom is.
Mirando tur loke ta pasando riba e pais aki partido MEP a bisa cu ta basta cu tanto corupcion.

Mester bin un ley di integridad cu por cierto partido MEP ta trahando riba dje pa asina por entrega esaki na presidente di parlamento.

Banda di esaki mester bin cu e ley di financiamento di partidonan politico.
Nos ta nota cu aña di campaña partido AVP tin masha hopi placa disponibel pa campaña siendo cu nos nunca a mira of tende cu nan lo a tene un fundraising.
Anto e ora e pregunta principal ta surgi, ta di unda tur e placanan aki ta bin? Ta kende ta esnan cu ta financia campaña politico di AVP? Kende ta esnan cu ta wordo beneficia durante periodo di gobernacion? Pasobra ta obvio y bisto cu e pueblo no a progresa e ultimo 8 añanan aki y ta e grupito di friends with benefits a haya tur cos. E famia Arends cu ta doño di AVP a haya tereno, a haya contract di radio, tur sobrino a haya contract di mas cu 10,000 florin pa luna, a haya a contract pa transporta materialnan di hospital.

Tur loke ta pasando mester yega na un fin. No por ta asina cu AVP ta goberna pa famia y ta lubida riba e homber chikito, ta lubida riba e pueblo! Mester bin un cambio pa pone hendenan responsabel y integro den gobierno.

Marlon Sneek(AVP):

MEP no a entrega cuenta anual di 'fraktiemedewerker' corda di nan partido

ORANJESTAD - "Aruba merece gobernantenan cu ta bisa loke nan ta haci, y ta haci loke nan ta bisa," ta un declaracion cu Evelyne Wever Croes, lider di MEP a haci dialuna ultimo pero cu ta liña recta contra di e actuacion di su fraccion den Parlamento.

Ya ta conoce den pueblo, cu fraccion di MEP no ta traha pero ta presenta ora di reunionnan publico pa haci uzo di cu e reunionnan publico aki a wordo transmiti, pa trata di haci campaña politico.

Marlon Sneek lider di fraccion di AVP ta mustra cu ora un lider politico ta bisa algo, e mester ta ehempel di e contenido di su declaracion cu e ta haci y Evelyne Wever Croes nunca a cumpli cu su dicho di 'bisa loke e ta haci y haci loke e ta bisa' ya cu na cantidad di ocasion el a mustra cu e no sa kico su declaracion ta nifica.

Sr. Sneek a sigui mustra cu entre otro e lider di MEP ta papia di bukinan di MEP, cu ta habri pa pueblo bin mira tanto prome y despues di eleccion, sinembargo ora cu bay tuma nota cu fraccion di MEP no ta cumpli ni cu su obligacion como fraccion den Parlamento, ta keda confirma cu e lider di MEP no ta sincero cu pueblo.

Na mes momento Evelyne a trata un biaha mas di humilia un ex miembro di e partido mustrando cu despues di ladronicia den e partido, tur cos ta na ordo awor pero ta lubida cu fraccion di MEP nunca a cumpli cu su deber y obligacion pa traha un cuenta anual pa loke ta funcionamento di e 'fraktiemedewerker' di e fraccion geel den Parlamento.Ta mesun cos a sosode cu gobiernonan di MEP den pasado cu nunca por a entrega un cuenta anual manera ley di Comptabilidad ta rekeri pero ta gobierno di AVP a bin traha duro y pone tur e cuentanan aki bek na ordo.Ora Evelyne kier papia di 'bisa loke nan ta haci', Parlamentario Marlon Sneek ta mustra aki cu e lider di MEP ta esun prome cu a faya cu e dicho aki, sigur ora cu publicacionnan den medionan di comunicacion riba su participacion den un serie di transaccion di placa riba e cuenta di Irius Crius dos aña pasa, nunca a bin dilanti y "bisa pueblo loke Evelyne ta haci' den e caso aki.

Nunca el a papia di dje, nunca el a bin dilanti y distancia su mes di e maniobranan cu medionan di comunicacion a mustra di ta cosnan straño pero awor ta pretende cu integridad ta "hoog" den su vision.Marlon Sneek ta spera cu na momento cu e lider di MEP tin cu demostra cu integridad ta algo serio pa su persona, e bin splica pueblo cantidad di desaroyonan den pasado caminda su famia tabata envolvi, cobrando placa di pueblo sin cu pueblo a beneficia di esakinan.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:
ORMA DOROS



Sra. Norma D.Tromp-Calmus

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita.
Y laga esaki nan termina den tur buniteza.

A bay Sosega den Braza di Señor:



Violeta Elsa Susebeek-Berkemeyer

*28 juli 1934 - †12 mei 2017
Vuida di Piet Susebeek

Yuinan: Pieter y Mileydys Susebeek-Verdecia
Adel y Kenia Susebeek-Gutierrez
Dinand Susebeek y Marlien Lacle
Helena y Edwin Arends-Susebeek

Nietonan: Pieter Sebasthian,Brian y Daniel
Richeline, Zulayma, Adelbrecht
Samil,Stephen,Quilainne
Christian y Roxan

Christopher,Chrislene,Edwin Jr.

Bisanietanan: Lexi, Ixy

Rumannan: †Edna y Klaas Vos-Abraham
†Edwina y †Jan Dijkhuizen-Berkemeyer
†Herman Berkemeyer
†Helouise Marie y Jules Hoofdraad- Berkemeyer
†Ludwig y Gilda Berkemeyer-Lascarro
Erwin y Emy Berkemeyer
Herbert y Sonia Berkemeyer
†Harold y Lorna Berkemeyer
†Winston y Eja Berkemeyer
Eduard y Victoria Berkemeyer
†Jacob y †Louisa Berkemeyer
Antonio y Ineke Berkemeyer
†Edwin y Eva Berkemeyer

Ruman di crianza: Chamel Stredel

Cuñanan: Henk Susebeek
Gerry Overdijk Susebeek
Betsie Overdijk Susebeek
Sobrino(a)nan: Berkemeyer, Susebeek, Dijkhuizen, Hoefdraad, Vos
Primanan: Mey
Primo y primanan y conocirnan na Corsou,Colombia y Hulanda
Amiganan di cas: Rosa Peña Bogallo, Tica Paublini
Demas famia: Susebeek, Abraham, Hoofdraad, Vos, Dijkhuizen, Mey, Seijken, Hollander, Lacle, Hernandez, Ramos, Lascarro, Zegers, Picus,Sevinger, Eman, Lacle-Oduber, Senchi, Holman-Croes, Ling-Florez, Croes, Perez, Alvarez, Males, Overdijk, Christiaans
Iglesia Tabernacle of David cu su Pastor Arno Boëtius y Rumannan den Cristo.
Oportunidad pa condolencia lo ta na Royal Funeral Home, diasabra 20 mei 2017 di 7:00 pm - 9:00 pm.
Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home,Dialuna dia 22 di mei 2017 di 1:00 pm-4:00 pm .
Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.
Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia y/of conocrinan.

Laga tur locual ta spera mi ta bunita
Laga tur locual mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi laga tras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu immenso dolor den nos curason pero conforme boluntad di
Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama



Sra. Betty Irma Cornes

Mihor conoci como Mama Betty
28-8-1940 – 10-05-2017

Na nomber di su yuinan:
Irene (Lily) Yarzagaray y Henk y famia,
Roy Yarzagaray y famia,
Robert Yarzagaray y Ludwina y famia,
Lodewijk Yarzagaray y Walima y famia,
Edward Yarzagaray y Lourdes y famia,
Elvis Yarzagaray y Sandra y famia,
Michel Yarzagaray y famia,
Nietonan nietanan, bisonietonan, bisanietanan, tataratanan.

Na number di su rumannan:
Frans Cornes y Maria y famia,
Elsa Cornes y famia,
Yuchie Cornes y famia,
Alwin Cornes y Fabia y famia,
Clara Yarzagaray y famia,
Toya Lopez y Boeboei y famia,
Sobrinonan, sobrinan, primonan, primanan, compernan, comernan, ihanan, su bisinanan y conocirnan.

Y demas famianan:
Cornes, Yarzagaray, Van der Wagen, Vrolijk, Leest, Yassin, Quandt, Dorothal, Koolman, Dirksz, Lopez, Halley, Remmers, Gedgaudait□, Wernet, Goeloe, Lampe, Odor, Nahar, Graf, Santana, Hertzs, Silverio, Rosenberg, Esser, Obispo, Van der Berg, Bernabela, Hansen, Polanco, Brion, Trinidad, Irausquin, Henriquez, Van Loo, Stewart.

Condolencia y e acto di entiero lo tuma lugar diarason 17 di mei 2017 for di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home y despues na santana Sabana Basora.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por lubida un of otro famia.
Nos disculpa despues di entierro no ta recibi bishita di condolencia na cas.



Senor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil
Pa mi bolbe haja forsa
Salmo: 23

Cu imenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios. Nos ta participa fayecimento di nos estimado tata, welo y bisawelo:



Sr. Segundo Loefstop

Mihor conoci como Angel
Ex empleado di Lago Oil Transport Co. Ltd
Principal Theatre de Veer Co. y Dijkhoff Construction NV

Na nomber di su:
Yiunan: Angel Loefstop y esposa y yiunan
Raymundo Loefstop y yiunan
† Miguel A. Loefstop
Tina Giraldo -Loefstop y Famia
Irena Loefstop y Robert Kock y yiunan
Anselma Loefstop y yiu
Rumannan: Catharina Becker y Famia
Jan y Esteban Loefstop-Figaroa y Famia
Clarita Azola y esposo na Curacao
Maria Loefstop y yiu na Curacao
†Juanita Loefstop
Nietonan, nietanan: Angel G.E. Loefstop y yiunan
Lourdes MariAngel Loefstop y yiunan
Eduardo F di Jesus y Amanda Loefstop y yiunan
Eldrick Loefstop
Sergio Loefstop
Anabel y Karel Burleson-Loefstop
Celia Loefstop y yiunan
Cynthia Loefstop y yiunan
Jeanray Loefstop
Raymond Loefstop
Jurisma Loefstop y yiunan
Edmar A. Tromp y Jadrienne Rosel y yiu
Jonhathan E.F. Simon
Miguel J.L. Simon y Kayth Rasmijn y yiu
Stephany H.E. Kock
Jennifer S.I. Kock
Ilaysha Loefstop
Tur su bisanieto(a) nan, Subrino (a)nan, primo(a)nan
Subrinanan mas serca; Safira Becker
Jahaira Becker
Primo/ruman mas serca: Sr. Francis Loefstop y Famia
Comper /bisñia: Lucas Maduro y famia.
Comer: Sra. Mirna Daal y Famia na Curacao.
Cuña: Carmen Croes y yiu Eric Salsbach na Hulanda
Swa: Claudio y Filomena Croes-Loefstop y yiu na Hulanda
Demas famia, amigo, bisinanan, (ex) coleganan y conocirnan:
Loefstop, Kock, Hans, Tromp, Becker, Figaroa, Azola, Giraldo, Croes, Maduro,
Daal, Burleson, Rosel, Rasmjn, Lampe, Roosblum.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 17 Mei 2017 pa 11 or di mainta na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.
Nos defunto stima lo ta reposa for di 9or di mainta na Ad Patres
Adres pa Condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diamars 16 Mei 2017 for di 7:00 pm pa 9:00pm
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Ta Deseo di defunto pa ningun hende bin bisti na rouw , pero bin na blauw.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Señor ta mi luz y mi salbacion
Di ken lo mi tin temor?
Señor ta e fortaleza di mi bida
Di ken lo mi tin miedo?
Salmo 27:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inespera di:



Antonia Maria Britten-Thiel

miho conoci como: "Annie" of "Shon Annie"
* 05-07-1940 †15-05-2017

Na nomber di su:

Casa: Francisco "Coisco" Britten

Yiunan: Margriet y Nelson Oduber-Britten
Astrid y George Jacobs-Britten
David y Meredith Britten-Solognier
John y †Karin Britten-Kock

Nietonan: Nelitza y Ryan Flanegien-Oduber
Nelienne Oduber y Lars Valkering
Emilaine de Cuba
Michelline Britten
Michella Britten
John-Patrick Britten
Rachel-Ann Britten

Bisanieto: Noah Liam Flanegien

Rumannan: †Egidio y Aurora Thiel-Kelly
†Maria y †Egidio Britten-Thiel
Candelario y †Emma Thiel-Lacle
†Dalmacius y Anna Maria Thiel-Tromp
Theresita Thiel
†Jacintho Thiel
Mirna y Juan Maduro-Thiel

Swanan y cuña: Dominico y †Maria Britten-Ruiz
†Nicolasita Britten
Prisco Britten
Martinus y †Regina Britten-Ruiz
Mario y Estelita Britten-Ras

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, conocirnan y demas famia Thiel, Britten, Boekhoudt, Oduber, de Cuba, Jacobs, Solognier, Kock, Flanegien, Valkering, Kelly, Lacle, Tromp, Maduro, Ruiz, Ras y Becker.

Si den nos tristesa nos por a lubida un persona of demas famia despensa nos.

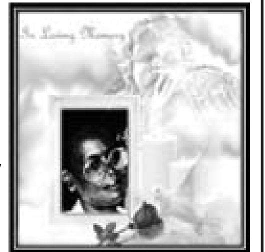
Acto di condolencia y entiero lo tuma lugar diabierna 19 di mei 2017 na Aurora Funeral Home di 1'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.



Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
den cunucu di yerba berdè E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pami bolbe haya forsa…..
Lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo
Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor:

Na bida nos ruman, tanta, amiga, maestro, y gran sindicalista. E prome hende muhe cu a tuma mando como Sindicato di Maestro (SIMAR).



Madonna Stephens

Miho conoci como
Betty y juffrouw Stephens
01 november 1940 – 09 mei 2017

Na nomber di su:
Rumannan:
Daphne Nurse y famia
Rockliffe Stephens
Norma y Juan Martijn
Herman Stephens
Alexandra y Anthony Richardson
Alexandrina Stephens
Alexander Stephens
Dennis y Fransisca Stephens
Cleopatra Stephens
Yiunan di criansa:
Olivia Groeneveldt
Nyrobia Ramou
Ophelia Beyde
Giovanni Stephens
Esselien Beyde
Cerca na su curazon:
Jillian y Julisa Jones
Sua y cuña:
Jullian Jones y Ria Stephens
Subrinonan:
Anne Nurse, Glennies Nurse, Angelo, Elbert y Diane Stephens, Kevin, Tyrone y Natasha Winter, Rena, Rey, Rodi y Rolinda Stephens, Indra Robinson y Mark Richardson, Daine Stephens, Elaini Jimenez Rosario, Cleo Lawson, Imani Midi, Elijah Gorden, Armaly Wederfoort, Jereau Celaire y Lincoln Jones
Iha:
Jillian Jones
Amigonan Special:
Philomena Wong, Diana Winklaar, Sita Wolff, Erna Janga, Ida Croes, Joyce Pereira, Lydia Emerencia, Mirella Wijngaarde, Harry Oplaat, Diana Pieters, Haime Mata, Chando Pietersz, Hugo van Varseveld, Jose y Glenda Fernandes Perna, Vera Angela, Tieneke Pengel, Elsa Douwling, Bruce Halley, Crispin Bruce, Ava Thode, Ingrid Kuiperdaal, zuster Juliette, Mientje Croes, Joyce de Vries, Juliette Moons, Mcneal Ellis, Ramon Todd Dandere y Sixtra Alves-Martijn
Demas famia, amigo y conocirnan:
Rosa Canister, Jaques Midi, Marvinia Richardson, Magaly Sanchez, Edi Malmberg, Kelvin (e gardinero). Nurse, Stephens, Beyde, Richardson, Martijn, Jones, Winter, Jackson, Canister, Wedervoort, demas coleganan di Filomena College Mavo, IPA, SIMAR, Mater Dei, Colegio Arubano.
Simar ta organisa un despedida special pa maestronan. Esaki lo tuma luga Dialuna 15 di Mei 2017 di 5'or pa 7'or di anochi na cede di SIMAR (Sabana Blanco 36).
Ta invita tur famia, amigo, conocirnan, (ex) coleganan y alumnonan pa e acto di Despedida cu lo tuma luga na Aurora Funeral Home, Diaranson dia 17 di Mei 2017 di 1'or pa 4'or di atardi.
Oportunidad pa condoleer, Diamars dia 16 di Mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Peticion: Cumpliendo cu e espirito di celebracion di bida ta pidi pa acudi na e despedida cu colornan alegre.
Enbes di manda flor of krans, durante e anochi di condolencia y durante e acto di despedida lo tin un caha disponibel caminda por haci un donacion pa Edmund Harms Foundation.
Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 16 Mei 2017 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6176
6798
5115
6145

BIG 4
Sorteo # 5220
5449

ZODIAC
Sorteo # 3979
1685
Virgo

KORSOU
Sorteo # 1710
3258
6593
1063

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	480.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		04-11-16-19-24
Sorteo # 4056		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
5	x Match 4	65.000,-
174	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		07-12-25-28
Sorteo # 957		Mega Ball 04
0	x Jackpot	
1	x match 4	
16	x Afl. 500,00	650.000,-
171	x Afl 50.00	
228	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.000.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO *3455, 1720, 2899*

SUPER 4 *8093*

SMARTPLAY	*5955, 6904, 4647*
DAILY	*4558, 0427, 4323*
FLAMINGO	*1999, 6209, 9445*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 16 Mei 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1856
5650
0970
6452

BIG 4
Sorteo # 1856
4526

ZODIAC
Sorteo # 1856
4715
Tauro

KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	480.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	63.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	600.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 925.000,-**



Aries

Bo ta prepara bo mes pa tur cos miho den e proximo dianan. Esaki ta sosode dentro di e tereno sentimental ya cu lo bo tin na bo fabor un bon influencia cosmico. Numbernan di suerte pa awe: 15, 23, 38 y 45.



Tauro

No permiti metemento aheno den bo bida personal. Bo ta vulnerabel, cualkier cos cu bo scucha ta pone bo bira inkieto . Numbernan di suerte pa awe: 16, 29, 40 y 51.



Geminis

E resultadonan cu lo bo haya lo supera e perspectivanan. Bo por ta algo inkieto, ansioso, deseando resolve den un habri y cera di wowo loke ta rekeri mas tempo. Numbernan di suerte pa awe: 6, 9, 30 y 41.



Cancer

Tuma loke ta pasando cu un tono filosofico, deportivo. Cuida mas bo relacion y no pensa cu amor ta eterno. Amistad y sentimentonan mester wordo cultiva tur dia. Numbernan di suerte pa awe: 16, 29, 30 y 45.



Leo

Bo entusiasmo lo yuda bo lanta animo di un hende cu ta deprimi. Posiblemente bo ta haya bo mes forsa na tuma un decision hopi importante na bo trabao. Numbernan di suerte pa awe: 6, 11, 20 y 25.



Virgo

Bo ta instrui loke bo mester haci pasobra bo percepcion psikico ta hopi sensibel. Bo cara ta refleha fielmente bo estado di animo y bo no kier bo pareha sa algun secreto. Numbernan di suerte pa awe: 16, 14, 30 y 35.



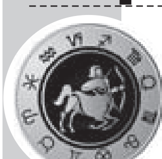
Libra

No laga bo mes hiba pa impulsonan emocional cu por perhudica bo. Bo ta bolbe asumi e control di bo emocionnan y ta logra cana finalmente riba bo caminda amoroso. Numbernan di suerte pa awe: 1, 4, 20 y 25.



Scorpio

Lo bo siña di un desacuerdo di pasado y no lo ripiti e mesun foutnan. Un hende bon intencion no por, sin embargo, mantene su palabra y su promesa relaciona na placa. Numbernan di suerte pa awe: 12, 14, 29 y 35.



Sagitario

Un comienso di luna cu lo ta dibertido, diferente, excitante. Bo bida amoroso ta presenta obstaculonan pero tambe dibertido, manera bo signo. Numbernan di suerte pa awe: 11, 22, 30 y 40.



Capricornio

Bo relacion y e sentimentonan di confianza mutuo ta fortalece. No ta conveniente discuti pa placa, sino combersa amistosamente y warda pa un miho ocasion. Numbernan di suerte pa awe: 10, 21, 29 y 39.



Aquario

Aclaria loke tin bo preocupa y lo bo nota con hopi problema lo keda resolvi. Cuidao cu un persona manipulado pa purba crea problemanan cu bo pareha. Numbernan di suerte pa awe: 9, 14, 18 Y 29.



Pisces

Lo bo considera e miho manera di resolve un situacion delicado y lo bo logra. No keda sin atende bo bida sentimental y dedica mas calidad di tempo na bo sernan keri. Numbernan di suerte pa awe: 5, 13, 28 y 35.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Angela
Tel. 583 9669

San Nicolas
Dr. Giel
Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad:
Dakota
Tel. 588 7364

San Nicolas
Centro Medico
Tel. 584 5794

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule – May 2017

THU	18				
FRI	19				
SAT	20				
SUN	21				
MON	22				
TUE	23				
WED	24	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	C
		ZENITH	06.00	16.30	B
THU	25	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
FRI	26	PACIFIC PRINCESS	07.00	16.00	C
SAT	27				
SUN	28	-			
MON	29				
TUE	30	CELEBRITY EQUINOX	10.00	23.00	C

EMERGENCIA 911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 05/16/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.28	1.30	1.32
CHF	179.53	180.25	181.05
GBP	2.23	2.28	2.34
JPY	155.32	156.73	158.31
EUR	195.18	196.97	198.95
DKK	25.49	26.21	27.01
NOK	19.96	20.68	21.48
SEK	19.24	19.96	20.76

For amounts up to Afl. 100,000

IPA ta tene su congreso titula Transforming Teachers and the Community for the 21st Century through Practitioner Based Research

SAN NICOLAS – Instituto Pedagogico Arubano (IPA) y su Centro di Investigacion y Desaroyo di Enseñansa (CIDE) den colaboracion cu Ministerio di Enseñansa y Maneho di Famia, ta tene un congreso riba tereno di enseñansa y investigacion. E titulo di e congreso ta Transforming Teachers and the Community for the 21st Century through Practitioner Based Research. Esaki ta un continuacion di e congreso cu a tuma luga aña pasa den cuadro di e celebracion 25 aña di IPA.



Meta di e congreso di e aña aki ta pa comparti conocemento y experiencia riba tereno di investigacion practico den enseñansa y comunidad. IPA kier stimula colaboracion entre partner den enseñansa superior y e comunidad di Aruba y Reino Hulandes. Albes IPA kier promove hacimento di investigacion bao di docente y alumno di scol riba tur nivel, unda ta stimula y desaroya pensamento critico.

E congreso Transforming Teachers and the Community for the 21st Century through Practitioner Based Research ta tuma luga dia 22, 23 y 24 di mei 2017. Dia 22 di mei ta specialmente pa profesional riba tereno di enseñansa y investigacion. E orado principal ta Dr. Frank Spiering di Hogeschool Rotterdam. E lo trata e importancia di investigacion practico den enseñansa y comunidad pa stimula un comunidad di conocemento. Dia 23 mei ta specialmente pa maestro di scol primario y secundario. E orado principal ta Dr. Niek van den Bogert di Hogeschool Rotterdam. Dr. Bogert lo elabora riba investigacion basa riba practica den enseñansa. Tambe lo tin oportunidad pa bishita un exposicion den cua por haya sa mas di investigacion practico ehecuta pa e studiantenan y alumni di IPA. E programa di dia 24 di mei tambe ta dirigi na maestro di scol primario y secundario. E contenido lo ta na encargo di International School Leadership (ISL). ISL lo trata diferente topico relaciona cu investigacion practico den enseñansa manera entre otro; con pa evalua e proceso di siñamento, con pa colecta dato y con pa formula pregunta.
IPA kier recorda tur su invitadonan cu e ultimo fecha pa inscribi pa e congreso ta diahuebs awo, dia 18 di mei 2017. Pa inscripcion por manda e formulario di registracion cu a ricibi na e email ipaevents@ipaaruba.com
Un palabra di gratitud ta bay na Ministerio di Enseñansa y Maneho di Famia, patrocinado y institutonan academico y scolnan pa nan colaboracion pa e magno evento aki. Pa medio di nan sosten nan ta mustra nan compromiso y interes den nos enseñansa y den formacion di maestro. Masha danki di curason.



Father's Day at MoI

SAN NICOLAS – Experience San Nicolas ta un evento pa famia, pa keiro y bin pasa un rato ameno den nos dushi San Nicolas. Museum of Industry tambe tin actividadnan planea pa Dia di Tata den e di seis edicion di Experience San Nicolas cu lo tuma luga diadomingo 4 di juni 2017.

Museum of Industry ta habri ariba e dia aki di 10:00 am pa 2:00 pm. Pa e dia aki Museo a planea un tremendo RAFFLE cu premionan interesante. Nos kier duna e tatanan di Aruba algo diferente. Asina bo bishita un di e Museonan na San Nicolas bo tin chens pa gana un di e siguiente premionan pa papa; un sesion di relahacion cerca Clinica Chiropractico Van Putten, cuatro gift certificate pa un corte cerca Matatan di Fresh Cutz Barbershop y un dinner voucher na balor di AFL 100,- na Kamini's Restaurant.
Den e edicion aki Museo di Industria tin entrada na mita prijs. Ademas nos ta ofrece un tour special 12or di merdia pa tur cu kier un guia. Den cura di Museum of Industry tambe lo tin un workshop di Mosaico. Debi na e demanda grandi pa e workshop aki a dicidi di haci esaki un bes mas e luna aki. Espacio Azul y Atemosa lo ta esnan encarga cu e workshop. Sra Enrita Werleman ta e persona cu lo guia e workshop. Pa mas informacion tocante e workshop por tuma contacto cu Espacio Azul na info@espacioazularuba.com of 5935509.
Nos ta warda pueblo di Aruba pa bini y pasa un rato ameno na Sunrise City. Pa cualkier pregunta por tuma contacto cu nos na 5847090 of infomuseumofindustry@gmail.com.
Sigui nos riba Facebook y keda na altura di tur nos actividadnan.

IBiSA ta informa: Chekeo di Salud na Paradera



PARADERA – Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta informa na comunidad di Aruba, specialmente districto di Paradera y vecindario cu team di Bus di Salud ta presente na Paradera (Banda di Gasolin station) pa haci control di salud na tur cu ta desea esaki.

Riba diahuebs 18 di mei 2017 ta duna servicio di chekeo y conseho di salud for di 8:30 a.m. te cu 3:00 p.m.
E servicio ta encera control di peso (BMI), presion di sanger, sucu den sanger y colesterol y tambe ta duna conseho con pa hiba un estilo di bida mas saludabel.

Tur control ta completamente gratis y no mester ta na yuna pa haci e control.

IBiSA ta pidi tur esnan cu acudi pa trece un ID valido y/of bo carnet di AZV.

IBiSA ta informa "Dia 17 di mei ta dia mundial di Presion Halto"







ORANJESTAD – Mundialmente ta celebra dia 17 di mei como e 'Dia di Presion Halto'. Den cuadra di esaki ta comparti siguiente informacion riba presion halto.

Na Aruba 1 den cada 2 hende homber (25–64 aña) y 1 den cada 3 hende muhe (25-64 aña) tin un presion halto (STEPS, 2006). Un gran cantidad di e personanan aki no sa cu nan tin un presion halto. Pa e motibo aki ta sumamente importante pa controla bo presion di sanger riba base regular. Specialmente si bo tin familiar cu ta sufri di e condicion aki. Por haci esaki cerca bo dokter di cas, riba e Bus di Salud y na cierto boticanan cu ta duna e servicio aki.

No tin un solo causa pa presion halto, sinembargo tin hopi factor cu ta contribui na su desaroyo.
Por ehempel e factornan hereditario, sexo y edad. Un persona cu den famia tin presion halto mas lihe lo desaroy'e tambe. Hende homber ta core mas riesgo pa desaroya presion halto compara cu hende muhe. Mas e edad subi mas chens tin pa desaroya problema cu presion halto. Esakinan ta factornan cu nos mes no tin den nos man y ta imposibel pa tin un influencia riba nan.

Un factor cu si nos tin den nos man ta nos estilo di bida. Comemento di cuminda cu ta contene un cantidad halto di salo/sodium por subi e presion den sanger. Mescos ta conta pa bebemento di alcohol y humamento di sigaria cu ta subi e presion y ta haci daño na curason, arteria y adernan. Presion den sanger ta subi tambe den situacion continuo di tension (stress), preocupacion (worry) of ansiedad. Peso di mas por subi bo presion den sanger. Pa e motibo aki ta hopi importante pa yega y mantene un peso saludabel.

Pa mas informacion por tuma contacto cu IBiSA na 5824987 of via email ibisa.aruba @gmail.com of busca nos via Facebook

Culminacion di '7 Days of Mother's Day'

ORANJESTAD – Diasabra siman pasa, comerciante a bini hunto pa termina nan campaña pa dia di mama cu a dura un siman largo, esta "7 Days of Mother's Day".



Na final di dia despues di un fashion show den Caya Betico Croes, e feliz ganadonan di e campaña di dia di mama a ser selecciona for di man nan inocente di mucha nan cu a bin duna un show den Caya Grandi.

Un di e comerciante nan, Yenny Castro, ta splica cu e ta contento cu awor tin campaña nan asina andando den Caya Grandi y cu tin union den e comerciante nan. Yenny ta sigui splica cu e tin 4 aña den caya, y pa prome biaha e ta sinti un forsa pa sigui bay dilanti.

E campaña di "7 Days of Mother's Day" tawata un iniciativa di comerciante, Lindy Croes, cu ta splica cu despues di exitoso Egghunt den caya unda cu despues e la wordo invita pa Prome Minister, Mike G Eman, cu a dun'e e animo pa sigui cu un otro campaña, esta pa dia di mama, pa atrae mas hende den caya, pero no solamente pa un dia, sino pa full e siman.
Lindy ta splica cu e sumamente contento cu e campaña y e ta feliz di tende comerciante nan bisa cu nan tienda nan a exceed last year's Mother's Day Sale. Lindy ta continua y ta gradici tur e comerciante nan den Caya Betico Croes cu ta pone nan confiansa den dje pa asina trece y ehecuta e mega campaña pa dia di mama.

Y e ta bisa danki na: Modern Electronics, Athlete's Sport, Nike Aruba, Under Armour Aruba, Amito Aruba, Penha, Ladies Choice, Mango Aruba, Dufry Aruba, Sport Caribe, Basinger Aruba
Maggy's ,Shoe Baloo Sport, Kairo's Boutique, Aruba Bank N.V, Xclusive, Salina 2, Adams, Boolchand's, Aldo ArubaStar, Fashion
Tambe Lindy Croes ta gradici Gianni's Nutrition Center cu a sponsor un di e pasashi nan pa Orlando, Renaissance Aruba Resort & Casino cu a sponsor un weekend stay. CMB Caribbean Mercantile Bank N.V cu a sponsor un mama cu AWG1000,- shopping spree, Friomax cu a sponsor un small appliance give away, Driftwood Restaurant cu a sponsor un dinner for two. Y adames, Lindy kier a gradici Rutena Suites, Zara Aruba, Kingo (Mido) Restaurant, y Gobierno di Aruba pa nan colaboracion.





OFICINA DI TURISMO TA GRADICI TUR ESNAN CU A CONTRIBUI NA E PLAN DI DESAROYO PA ARUBA SU TURISMO;

"Cu Mira pa Futuro".

Danki!

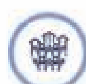




PLAN DI DESAROYO DI PRODUCTO TURISTICO
Un plan di accion importante pa desaroyo turistico balansa.

01 *PROCESO*

***Un proceso inclusivo** teniendo cuenta cu deseo di:*

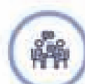
 ***Nos Comunidad***

 ***Sector di Turismo***

 ***Nos bishitante***

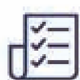
***Un proceso amplio** cu a encera:*

 *9* ***Luna***

 *50+* ***Sesion***

 *350+* ***Participante***

02 *RESULTADO*



*Un plan cu **100+** punto di **accion** y **recomendacion** pa catalisa e desaroyo di Aruba su turismo pa futuro.*

03 *VISION*

Un vision comun pa asina den un forma balansa y cu accionnan concreto por traha riba solucionnan innovativo hunto cu nos socionan y Aruba su comunidad den e añanan venidero pa nos producto turistico.

04 *PILARNAN STRATEGICO DI E PLAN*

 *Un **desaroyo** turistico **balansa***

 ***Amplifica** presencia, integracion y proteccion di nos **cultura y medio ambiente***

 ***Stimula participacion di nos comunidad** den nos producto turistico*

 ***Desaroya** un **identidad y mentalidad innovativo** den nos **producto turistico***

 ***Aumenta balor** economico di **turismo***

Keda Pendiente!

Oficina di turismo lo sigui informa comunidad di e resultadonan y den e proximo lunanan nos lo comparti e puntonan cardinal di e plan pa asina informa comunidad con hunto nos por implementa un plan balansa pa cu Aruba su turismo.

Evento Ride of Silence





ORANJESTAD - Aruba Wielerbond conhuntamente cu CMB ta invita pueblo di Aruba y specialmente ciclistanan pa participa na e bike tour conmemorativo Ride of Silence.

E evento ta tuma luga awe diaranson 17 di Mei 2017, pa 7or di anochi.
Ride of Silence ta un evento mundial pa honra esunnan cu a wordo herida of cu a fayece mientras nan tawata practicando e deporte di ciclismo riba careteranan publico y tambe pa promove conscientisacion di ciclismo na un manera sigur.

E tour lo start na e parkeerplaats di CMB Oranjestad y pasa den Middenweg, Waterweg, Nieuwe straat, Oude schoolstraat, Wilhelmina straat, Rotonde - Arnold M. Schutte straat, L.G. Smith Blvd, Adriaan Laclé Boulevard, Wilhelmina straat, Rotonde - De la Salle straat, Professor Lorentzstraat, Driemasterstraat, Arendsstraat, Rotonde – Belgiestraat, Rotonde – L.G. Smith Boulevard, Paardenbaaistraat, Rotonde – Koningsstraat, Avenida Alo Tromp, Weststraat, John G. Emanstraat, Waterweg, Windstraat y ta caba bek na CMB Oranjestad Parkeerplaats.
E ruta lo ta mas o menos +/- 8.2Km

Nos ta pidi pa tur ciclista cu ta bay participa, pa trece nan helm y luz ariba nan bais. Importante ta e siguridad di cada ciclista y pa es motibo nos mester ta e ehempel pa otronan.

Velocidad di e bike tour lo ta uno abou y apto pa tur edad y nivel. Pa es motibo nos ta encurasha boso pa bini cu full famia.
Ban uni nos forsa tur hunto pa conscientisa nos automobilistanan y ciclistanan ariba siguridad den trafico.